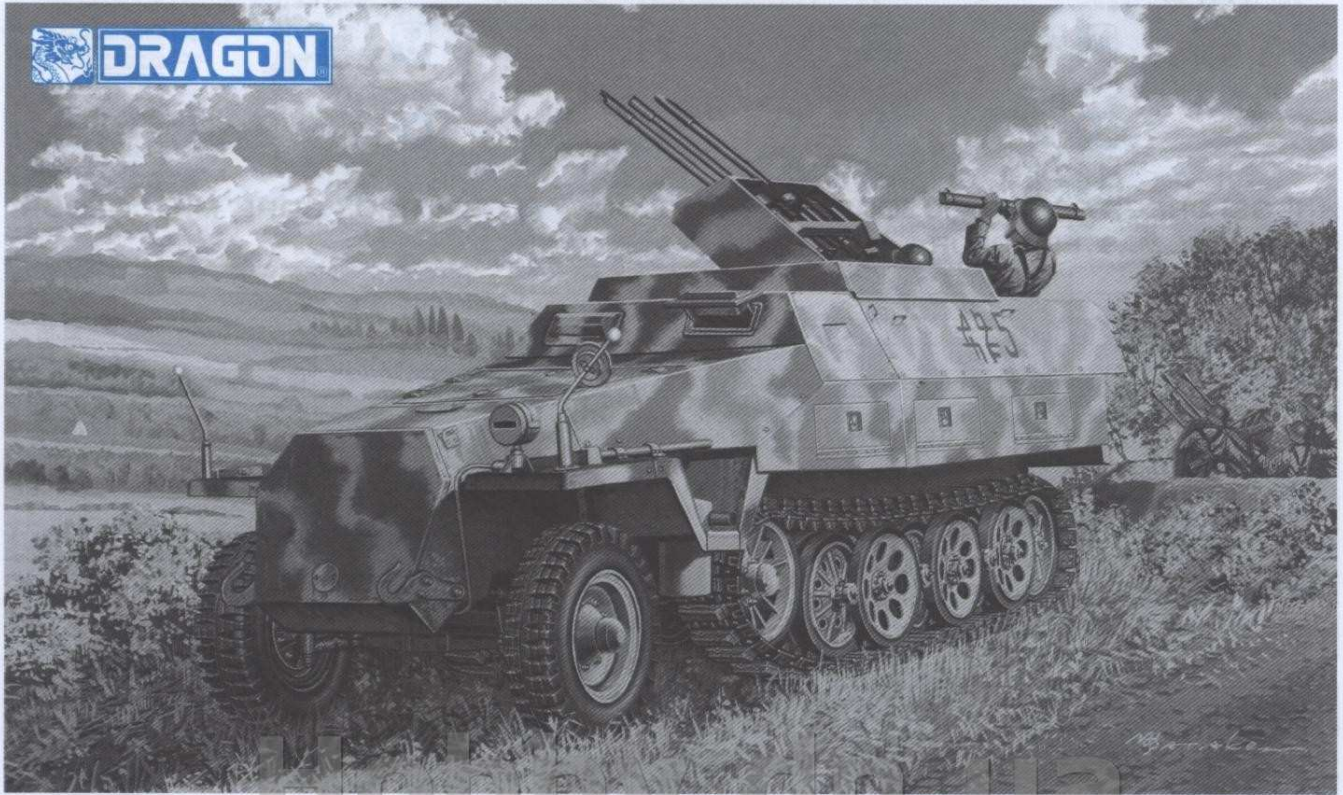


1:35 '39-'45 SERIES

# Sd.Kfz. 251/21 Ausf. D "DRILLING"



Technical assistance provided by Dan Graves

KIT NO:6217

**A** **B** **Bx2** **F**

**C** **Dx2** **Ex2** **Gx2**

**X** **W** **T** **L** **Y** **MC** **MA** **MB** **MD** **MA-6214**

**a DS** **d DS**

中國出品零件 L & W  
Parts not for sale  
Teile werden nicht vertrieben  
Parts are for sale only  
Parti non ulcizat  
中國製零件請勿出售

**組立ての注意**

- 接着剤や塗料は火の、近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気に気をつけましょう。
- 塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

**【注意】**

- 勿ち近火處使用膠水或油漆・並打開窗戶保持空氣流通。
- ■代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部件時・應用模型專用剪・並用刃刀或小鋸除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

**ZUR BEACHTUNG**

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der ■ der Farbbezeichnung bedeutet die Farbnummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellerschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

**CAUTION**

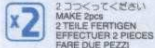
- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

**ATTENTION**

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximite d'une flamme nue, et aerier la piece de temps en temps.
- Le numero ■ pour l'indication de couleurs correspond au numero de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pieces hors du cadre, utiliser des ciseaux speciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

**ATTENZIONE**

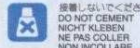
- Non usare colla a vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ■ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.



2 つ作ってください  
MAKE 2PCS  
2 TEILE FERTIGEN  
EFFECTUER 2 PIECES  
FAIRE DUE PEZZI  
TÉE 2 KPL  
GORI 2 ST  
製作二組



切り取ってください  
REMOVE  
ENTFERNEN  
RETRIER  
SEPARARE  
POSTA  
AVLAGNSA  
切去



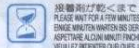
接着しないでください  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NIE PAS COLLER  
RETRIER  
SEPARARE  
POSTA  
AVLAGNSA  
LIMMAEJ  
不要粘貼



ステッカーを貼ってください  
APPLY DECAL  
HIER ANZEHLEN  
APPLIQUER DECALCOMANIE  
APPLICARE DECALCOMANIE  
ASETA SHITKOVA  
APPLICERA DECALEN  
貼上ステッカー



穴を埋めてください  
FILL HOLE  
HIER SCHLIESSEN  
BOUCHER LE TROU  
FORD PIENO  
TÄTTÄ REIKKA  
FYLL HÅLET  
穿孔填平



接着剤が乾くまで 2-3 分待ちます。  
PLUG INTO HOLE FOR 2-3 MINUTES, WAIT  
SINKA MINUTEN INHÖRAN FÖR 2-3 MINUTER  
OFFERRE 2-3 MINUTER FÖR TÄTTÄRE KOLLAN  
VUEZLEZ ENFERRE 2-3 MINUTES AVANT  
KORR NERAN MINUTEN TÄTTÄRE  
OCCIA MUTUANA MINUTU KUNNES KUNNUT  
待候數分鐘 直至接着劑乾固



注意してください  
BE CAREFUL  
HIER VORSICHT  
FAIRE ATTENTION  
USARE ATTENZIONE  
VAROASTI  
FORNKTÖT  
小心留意



穴を開けてください  
OPEN HOLE  
ÖFFNEN  
FAIRE UN TROU  
FORD APERTO  
AUSA REIKKA  
OPPIÄ HÄLET  
穿孔



接着してください  
CEMENT TOGETHER  
ZUSAMMENKLEBEN  
COLLER ENSEMBLE  
INCOLLARE INSIEME  
LIMMAA VHTTEEN  
LIMMA INOP  
用膠粘貼



折り曲げてください  
BEND  
BITTE BIEGEN  
PLIER S'IL VOUS PLAÎT  
PIEGARE  
TÄTTÄ  
BOCCA  
弯曲



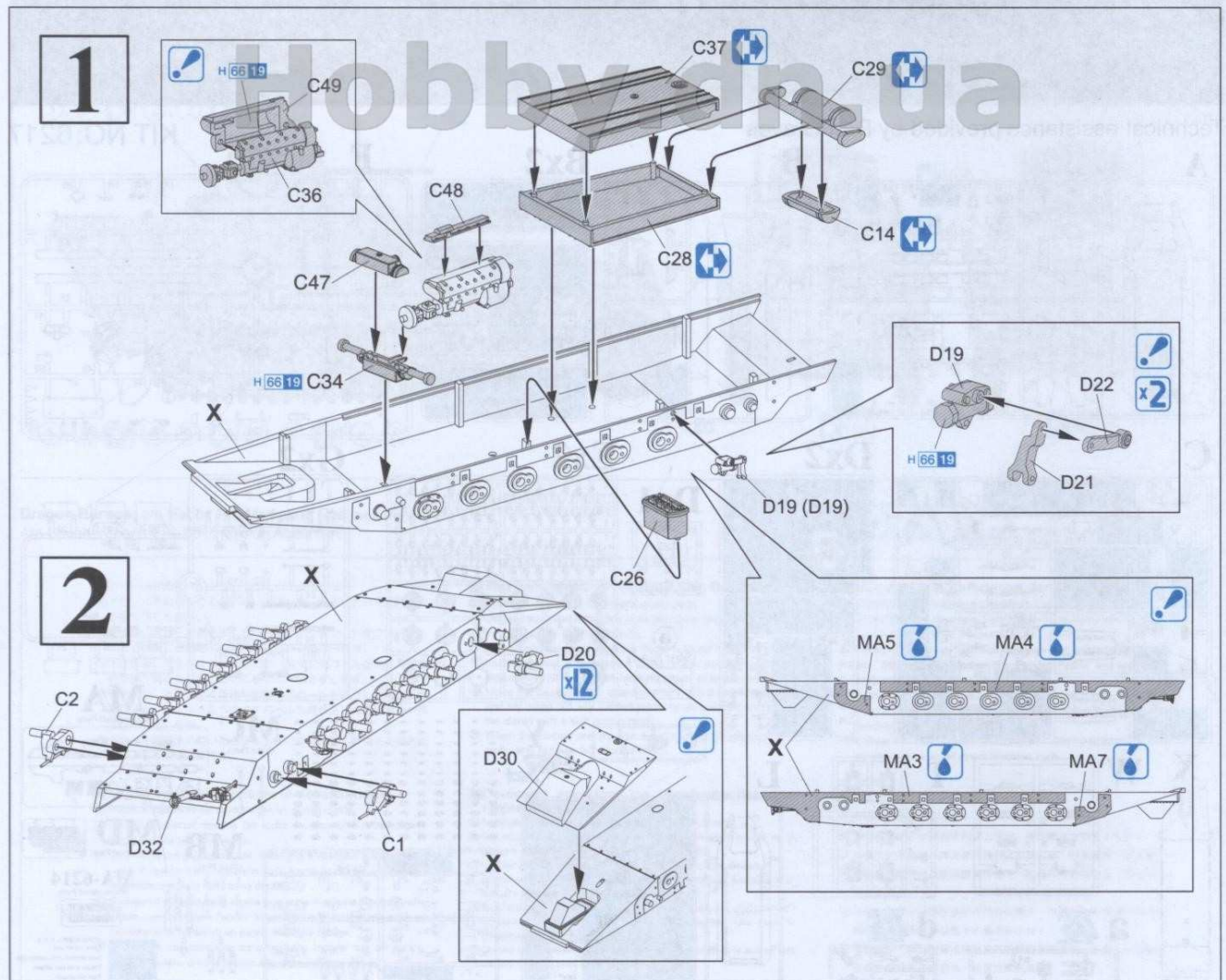
どちらかを選んでください  
OPTIONAL  
NACH BELIEBEN  
FACILITATIF  
FACILITATIVO  
VALINNANVARAINEN  
VALBAR  
可以選擇採用



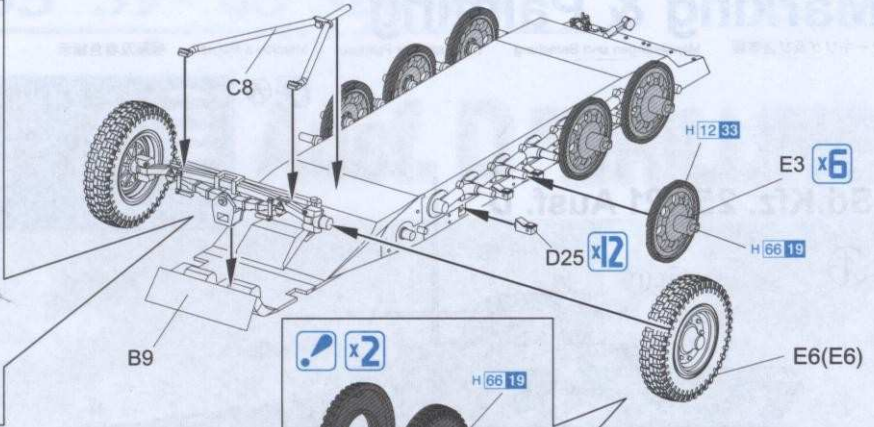
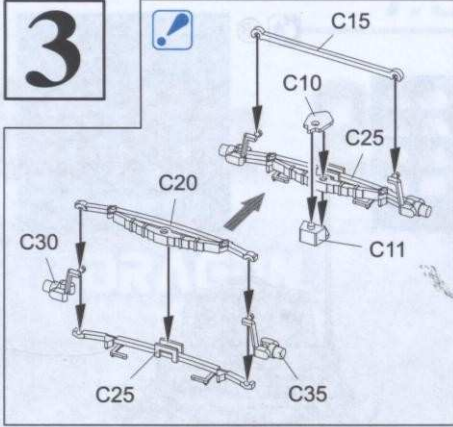
瞬間接着劑 (金屬用)  
INSTANT GLUE FOR METAL  
METALLKLEBER  
COLLA A METAL INSTANTANEE  
COLLA INSTANTANEA PER METALLU  
PIKALIMAA METALLIOSIA VARTEN  
SNABBLIM FOR METALLDELAR  
金屬用速乾膠

**H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR**

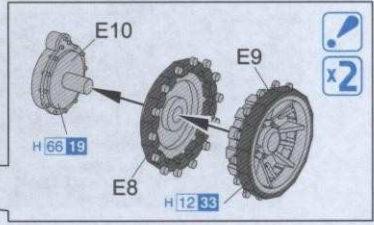
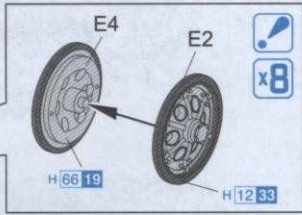
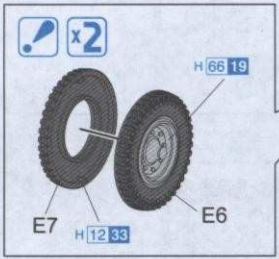
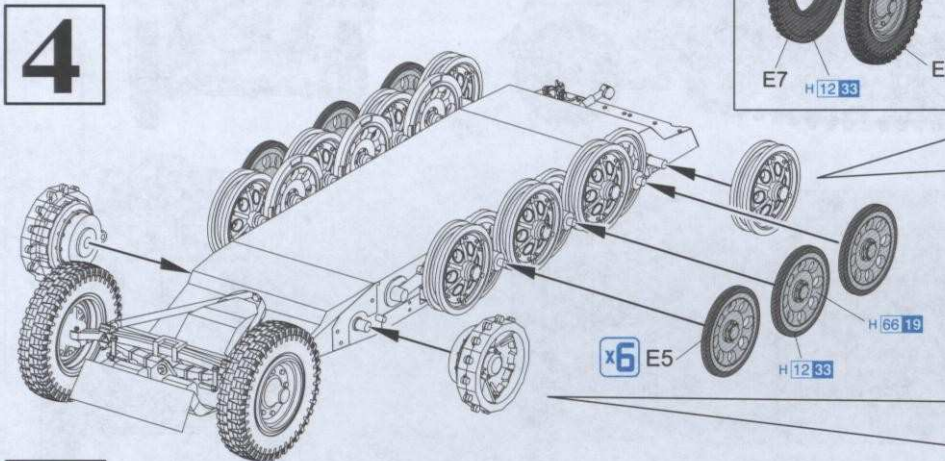
H11	ホワイト	1745	WHITE	SEISS	BLANC	BIANCO	白色
H31	レッド	1503	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	紅色
H81	シルバー	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H91	ゴールド	1744	GOLD	GOLD	OR	ORO	金色
H123	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H182	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黑鐵色
H374	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H445	はだ色	1516	FLESH	FLEISCHFARBE	CHAIR	COLOR CARNE	肌肉色
H474	オリーブブラウン	1533	RED BROWN	ROT BRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐色, 暗紅色
H485	オリーブグレー(フォードブルー(2))	1723	FIELD GRAY(2)	FELDGRAU(2)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(2)	VERDE CAMPO	田灰色(2)
H661	RLMサンディブラウン79	1706	RLM SANDY BROWN 79	RLM SAND GELB 79	RLM BRUN SABLE 79	SABBIA RLM 79	RLM砂褐色79
H765	焼鉄色	1406	BURNED IRON	GEBR. EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H933	グリーン FS34102	1712	GREEN	GRÜN	VERT	VERDE	綠色



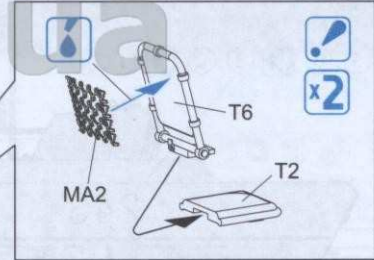
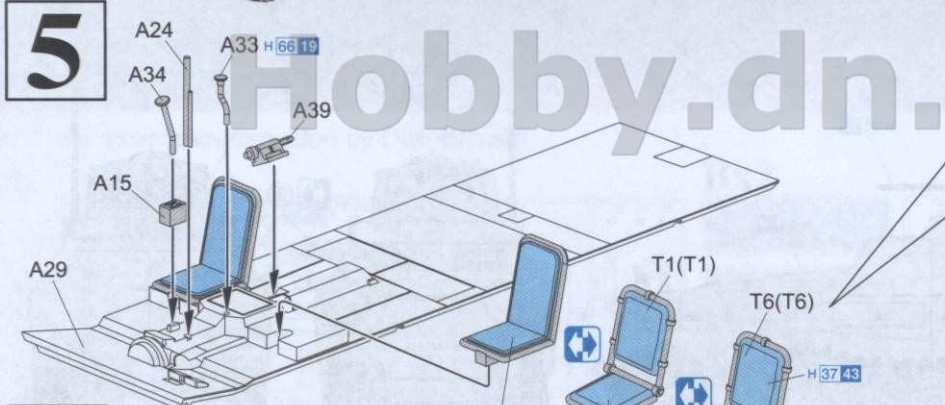
3



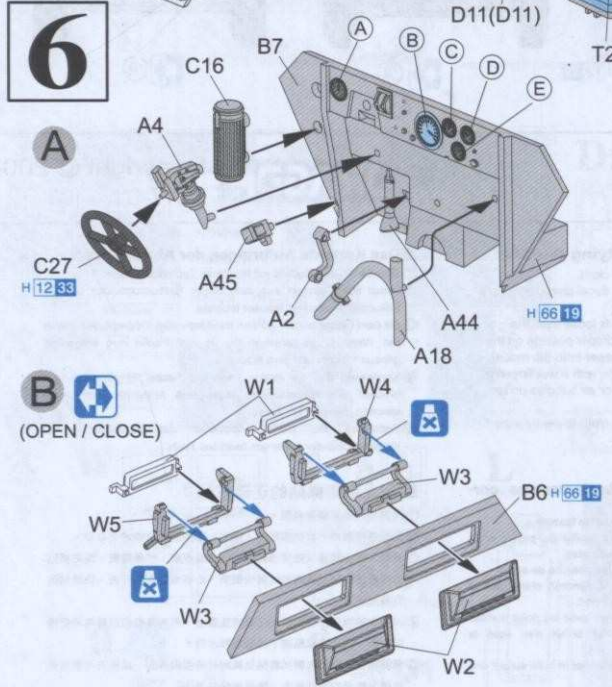
4



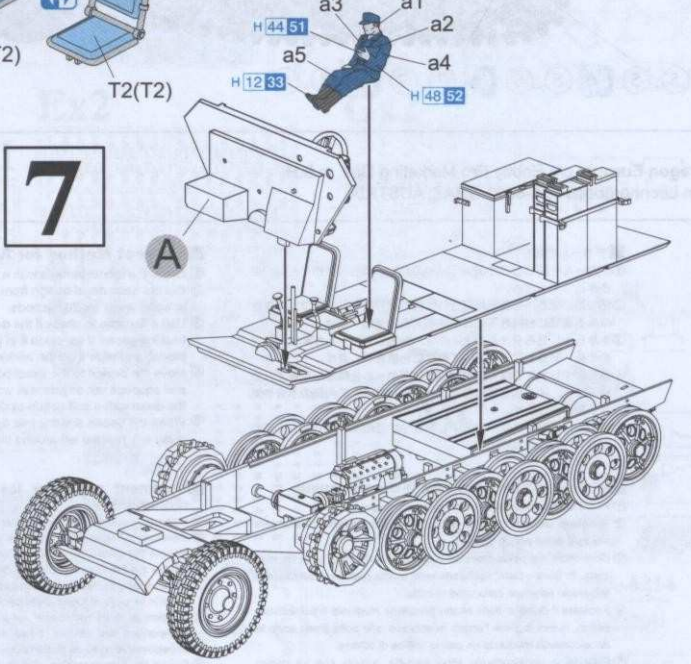
5



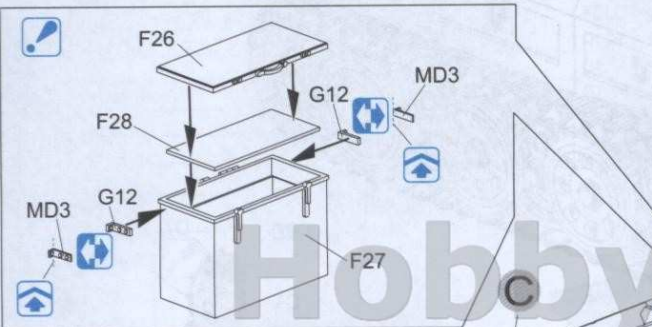
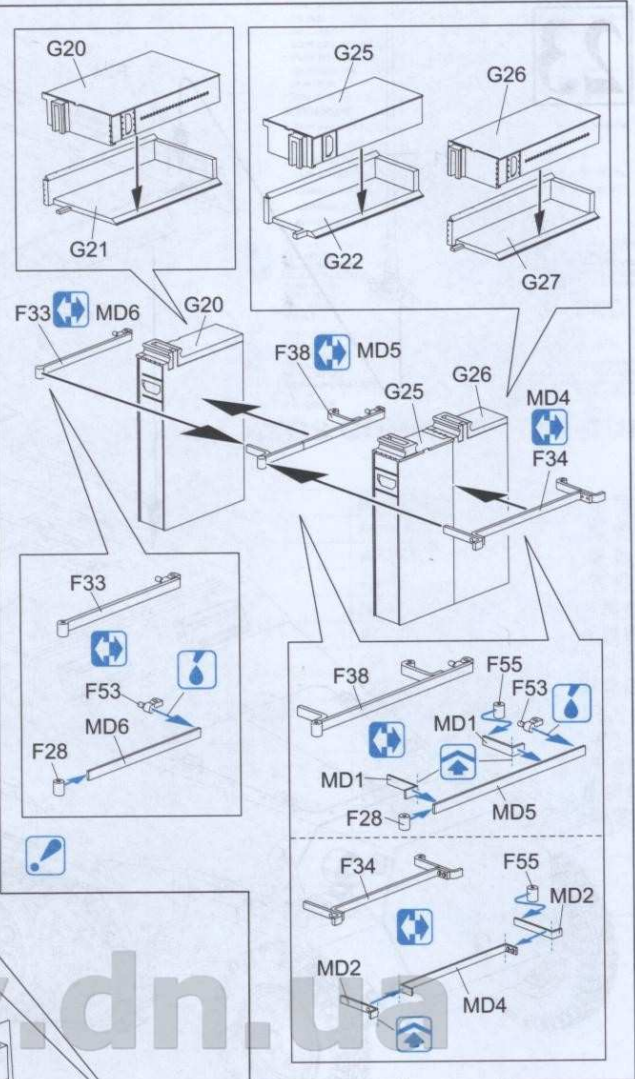
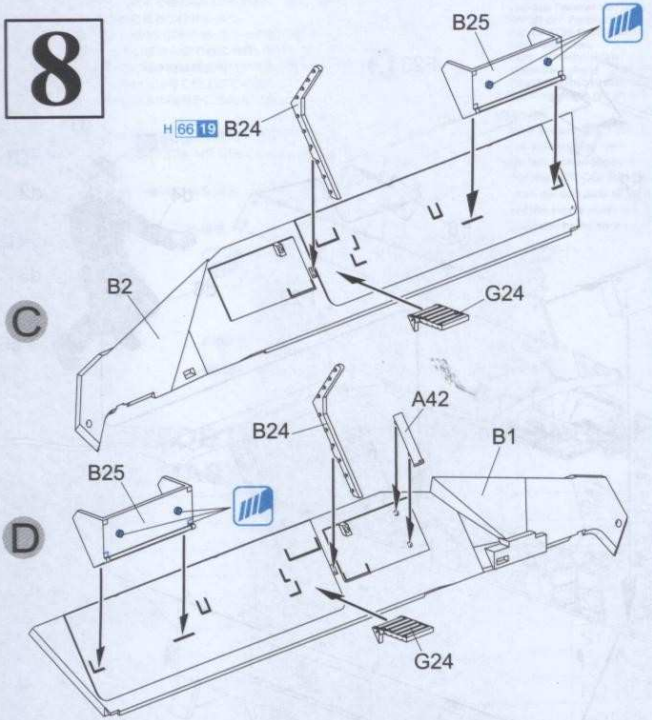
6



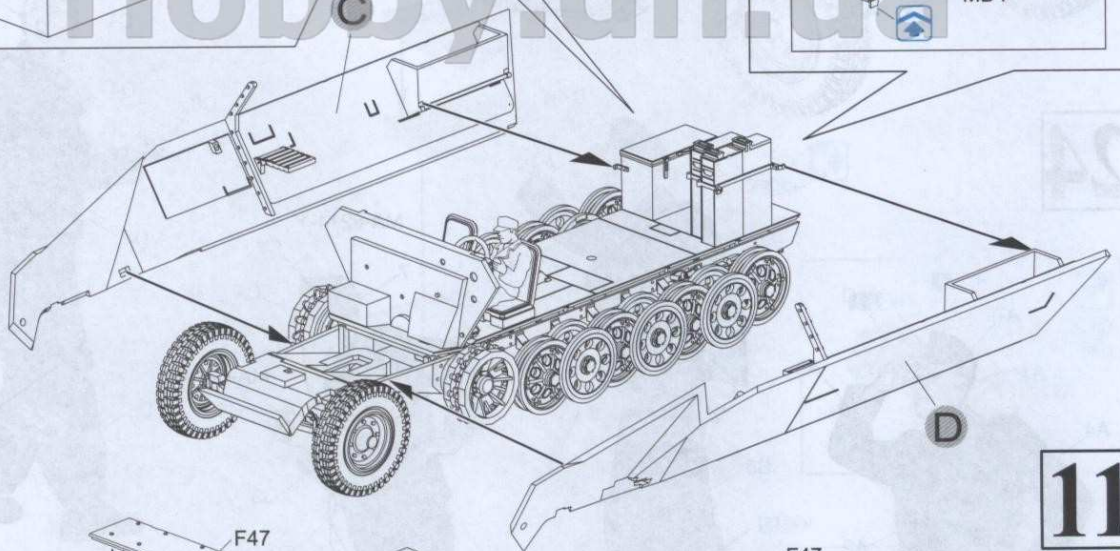
7



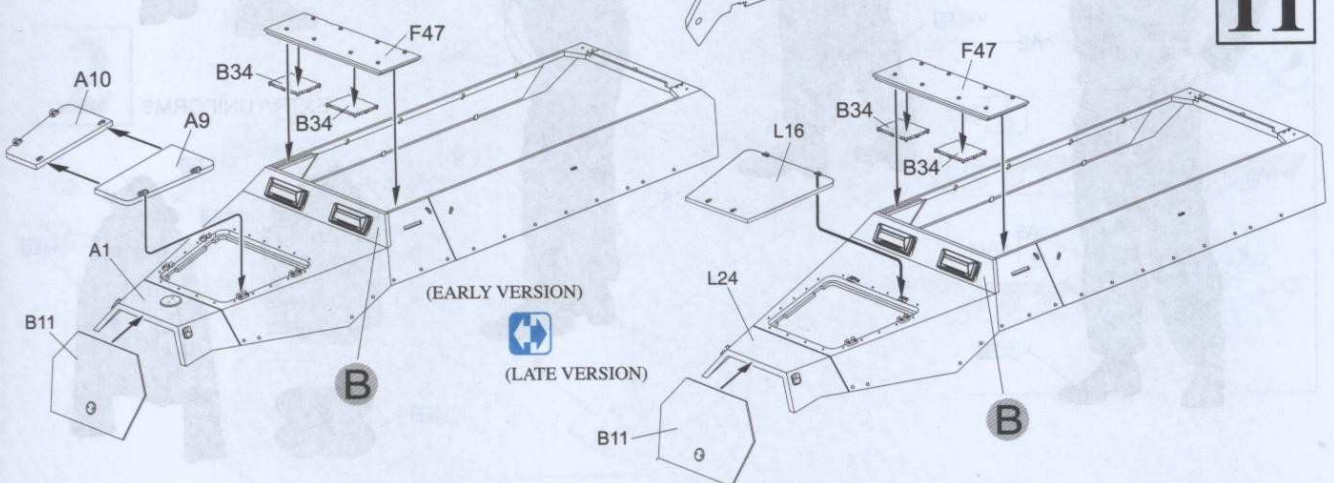
8

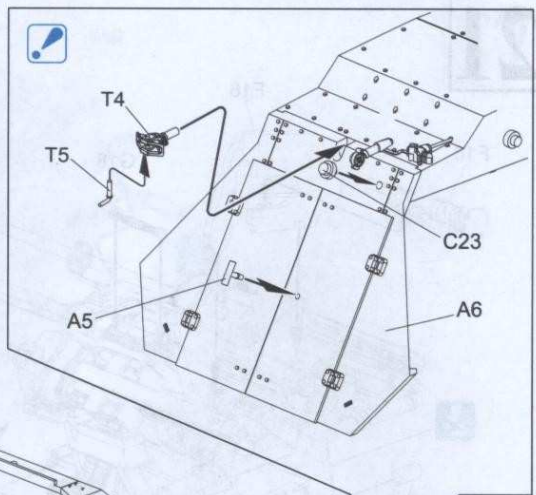
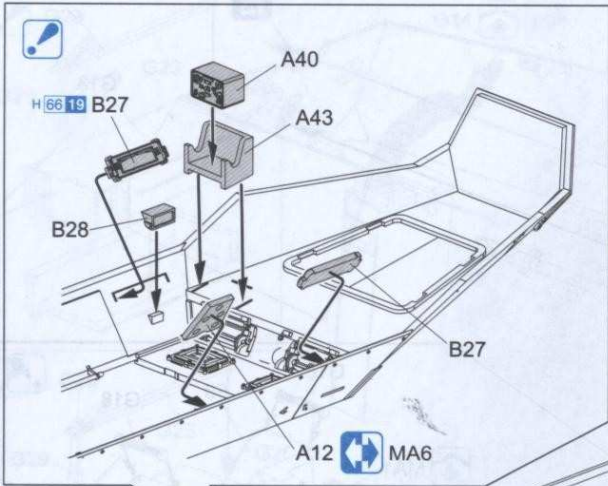


9

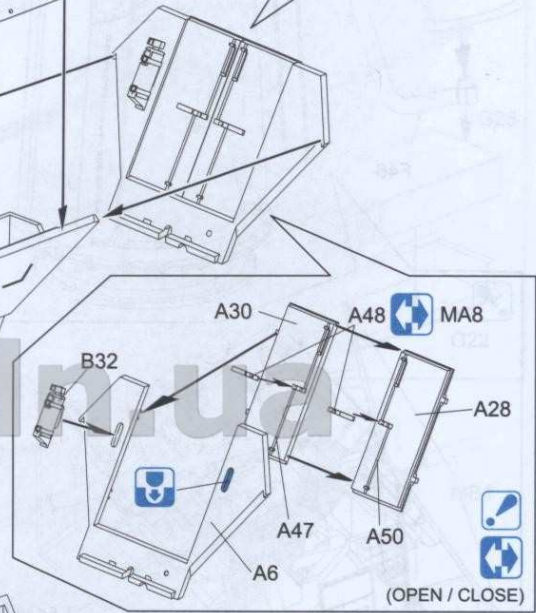
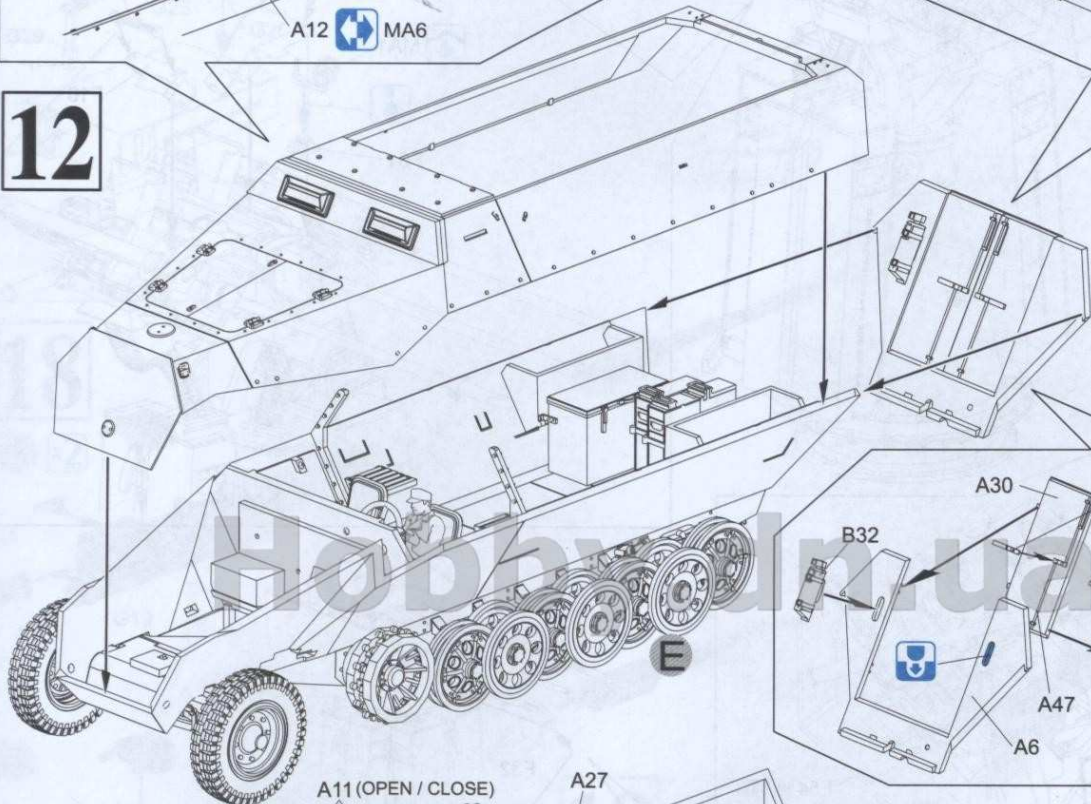


11

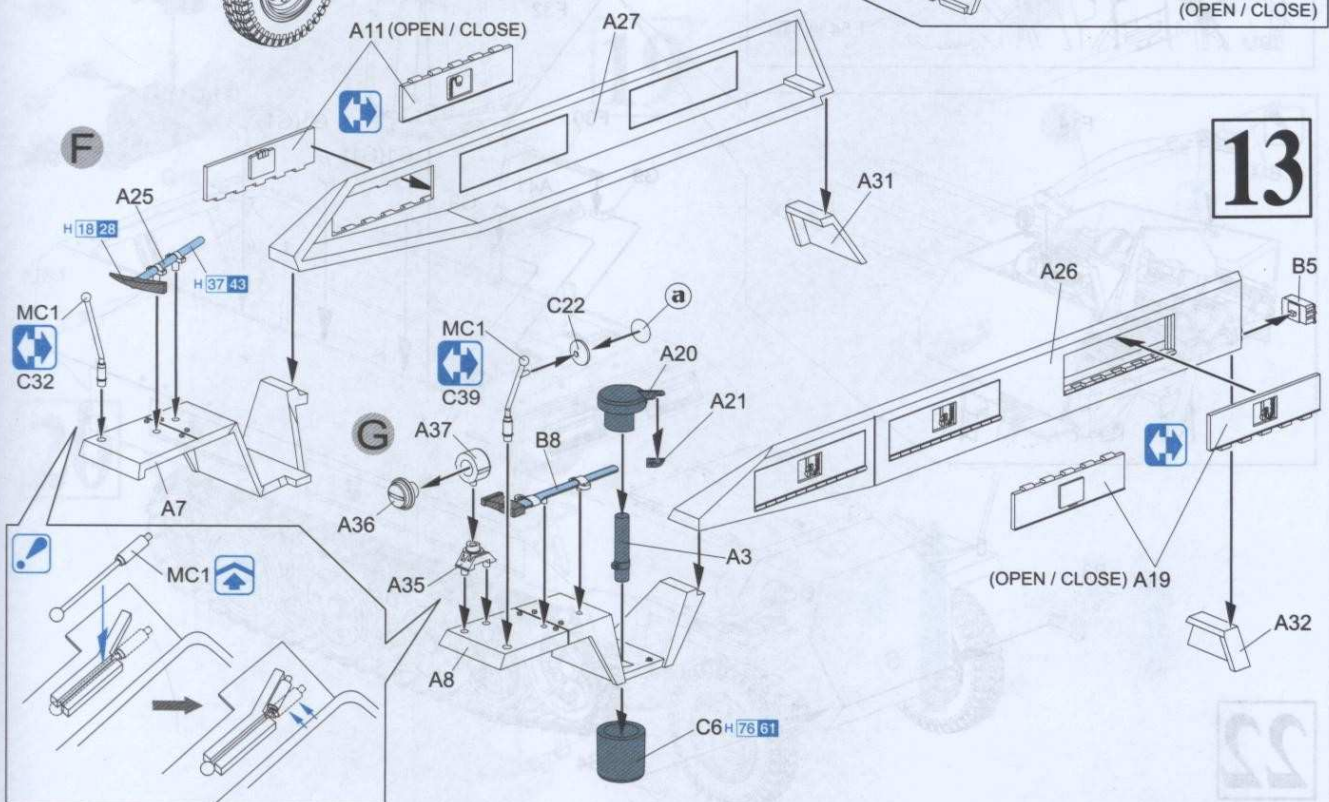




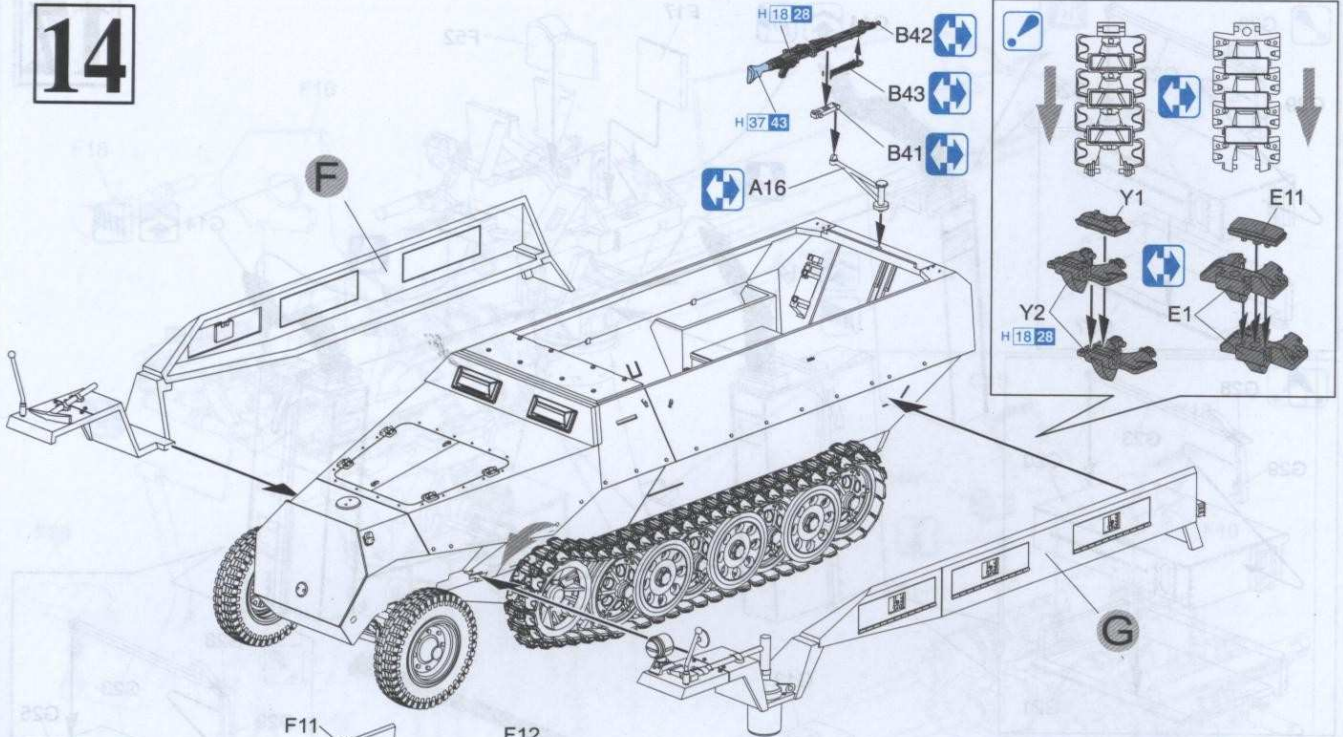
12



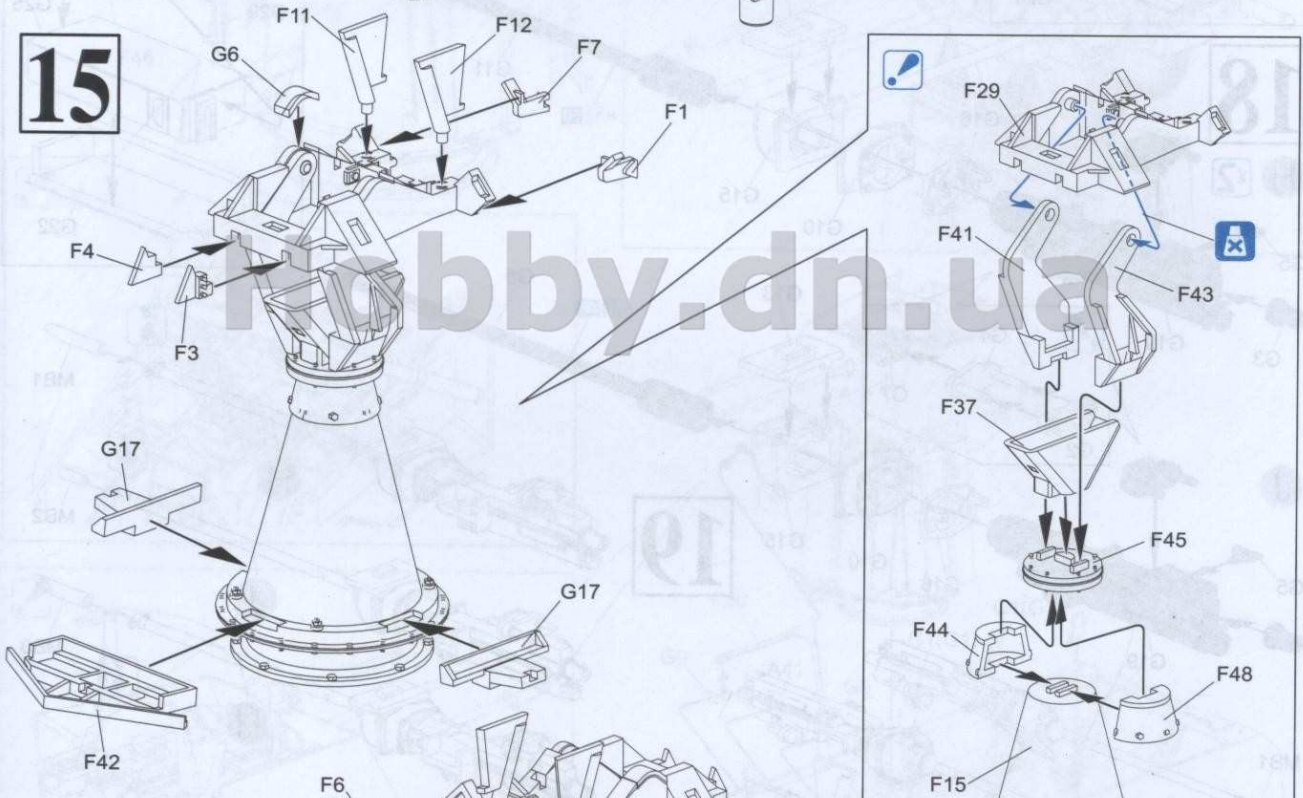
13



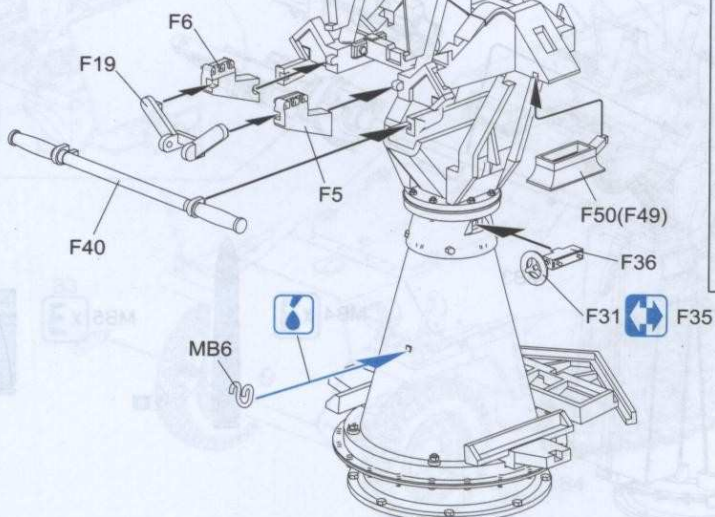
14



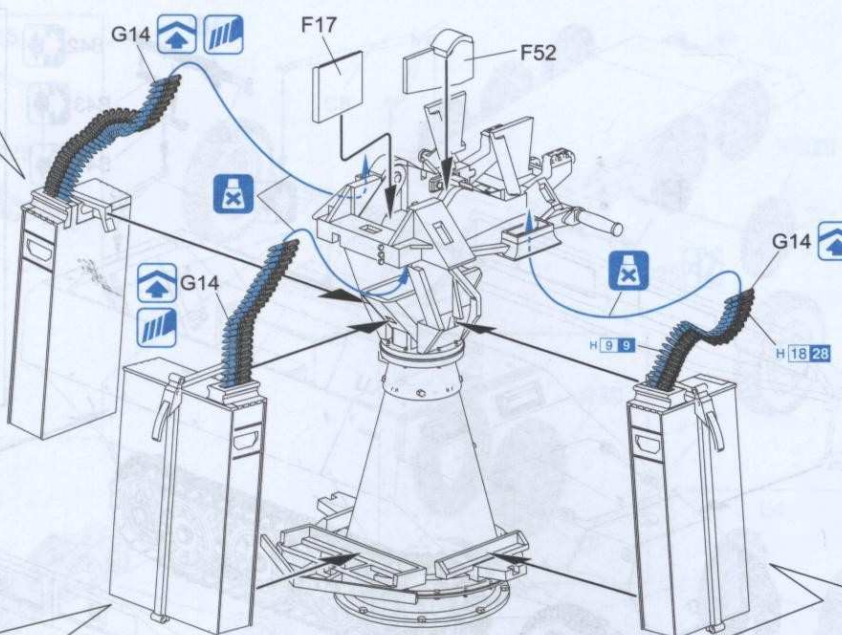
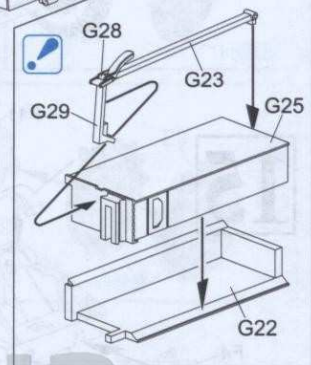
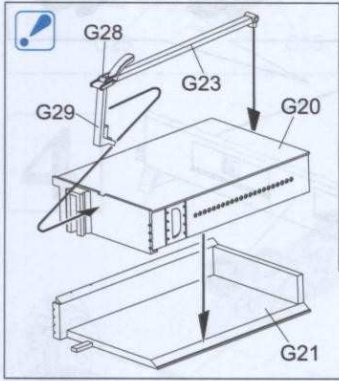
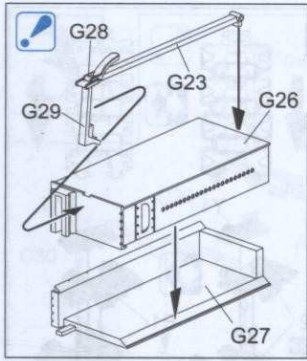
15



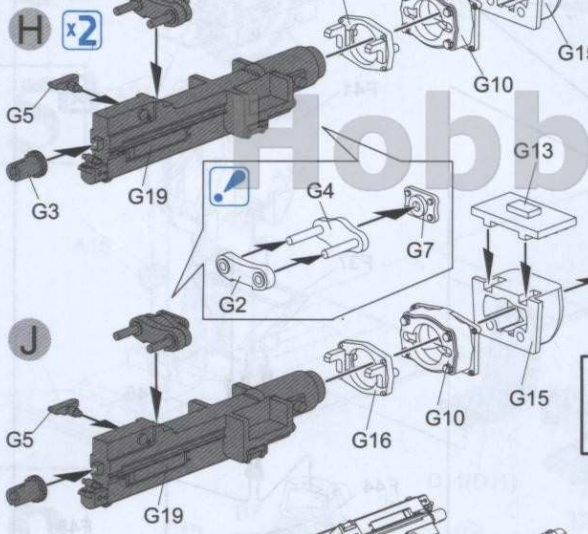
16



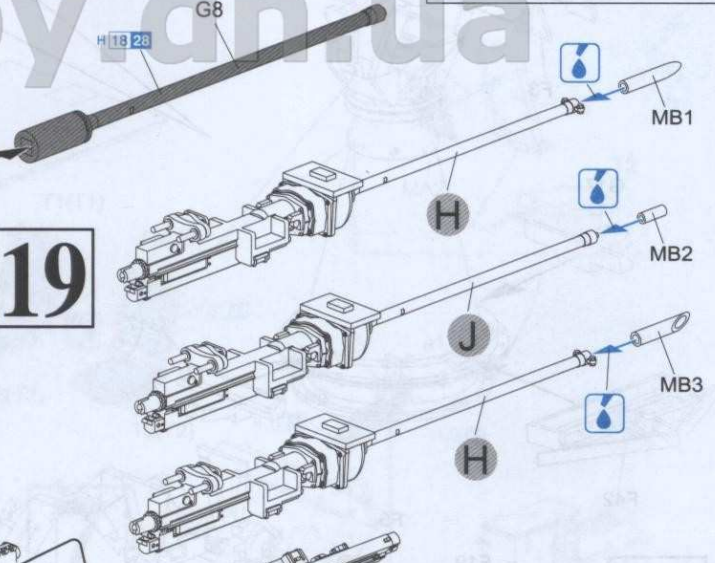
17



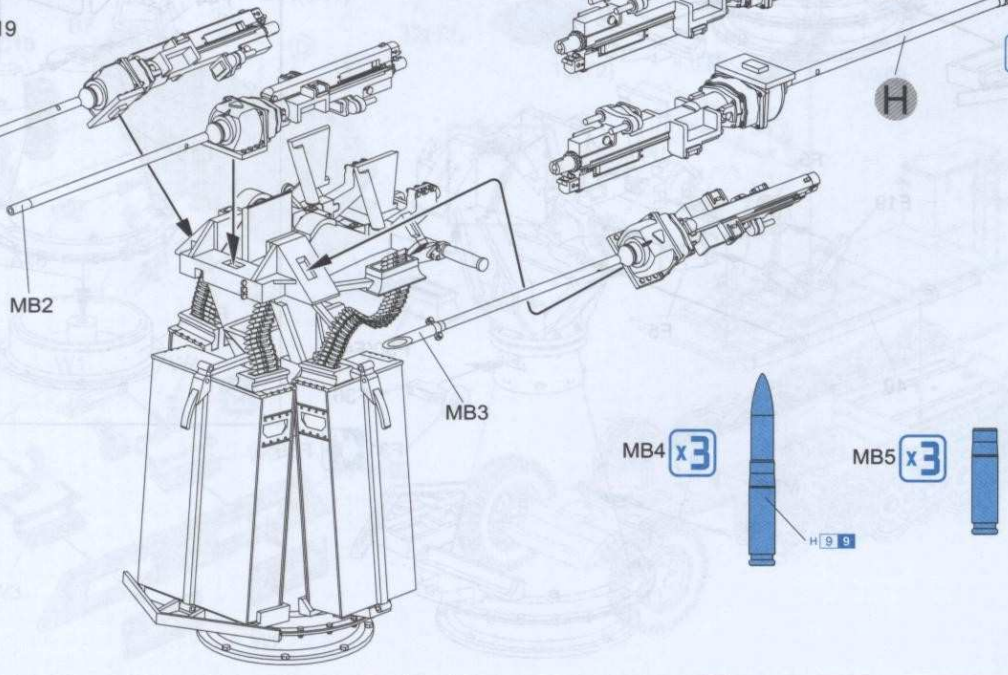
18



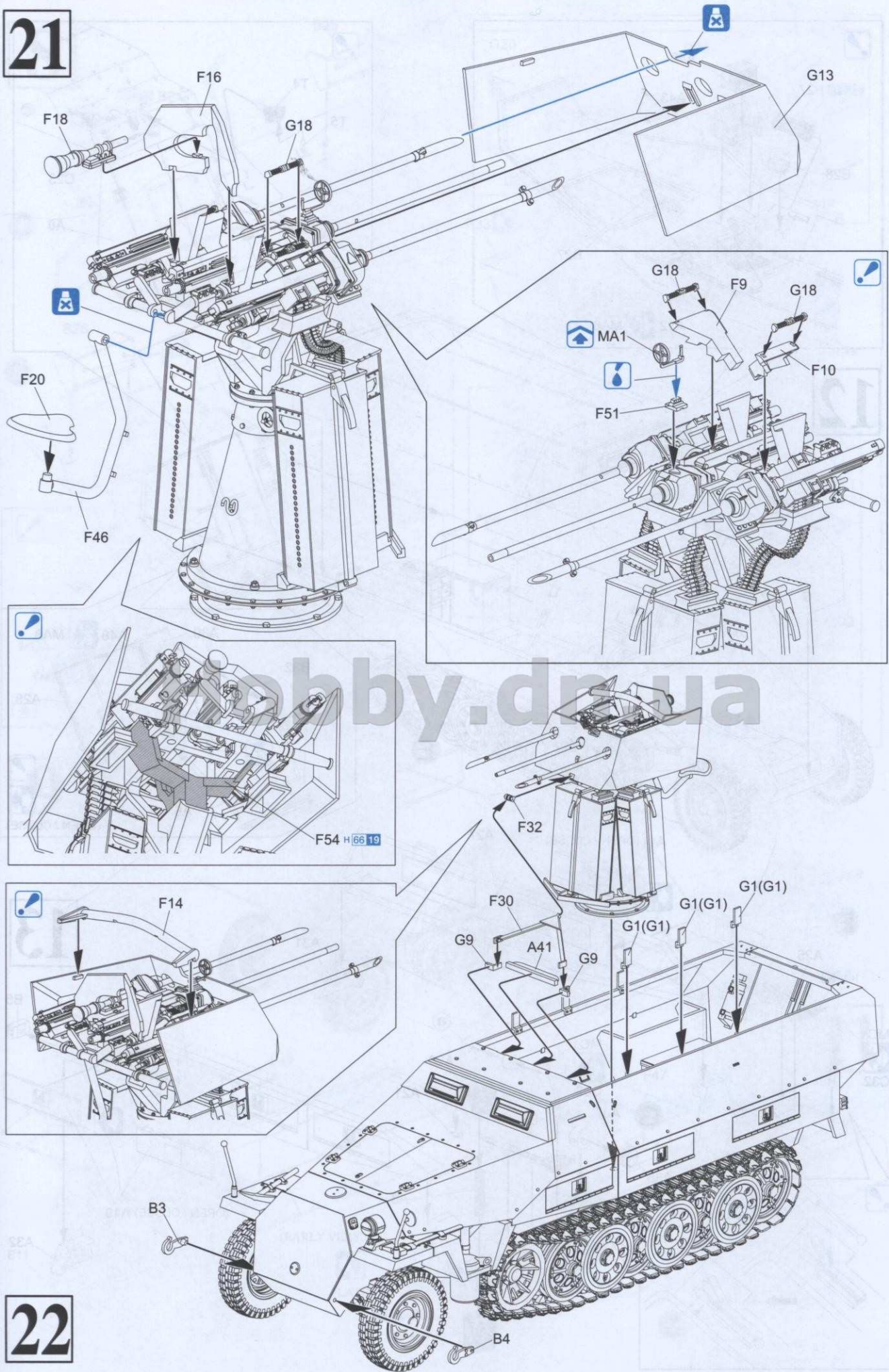
19



20



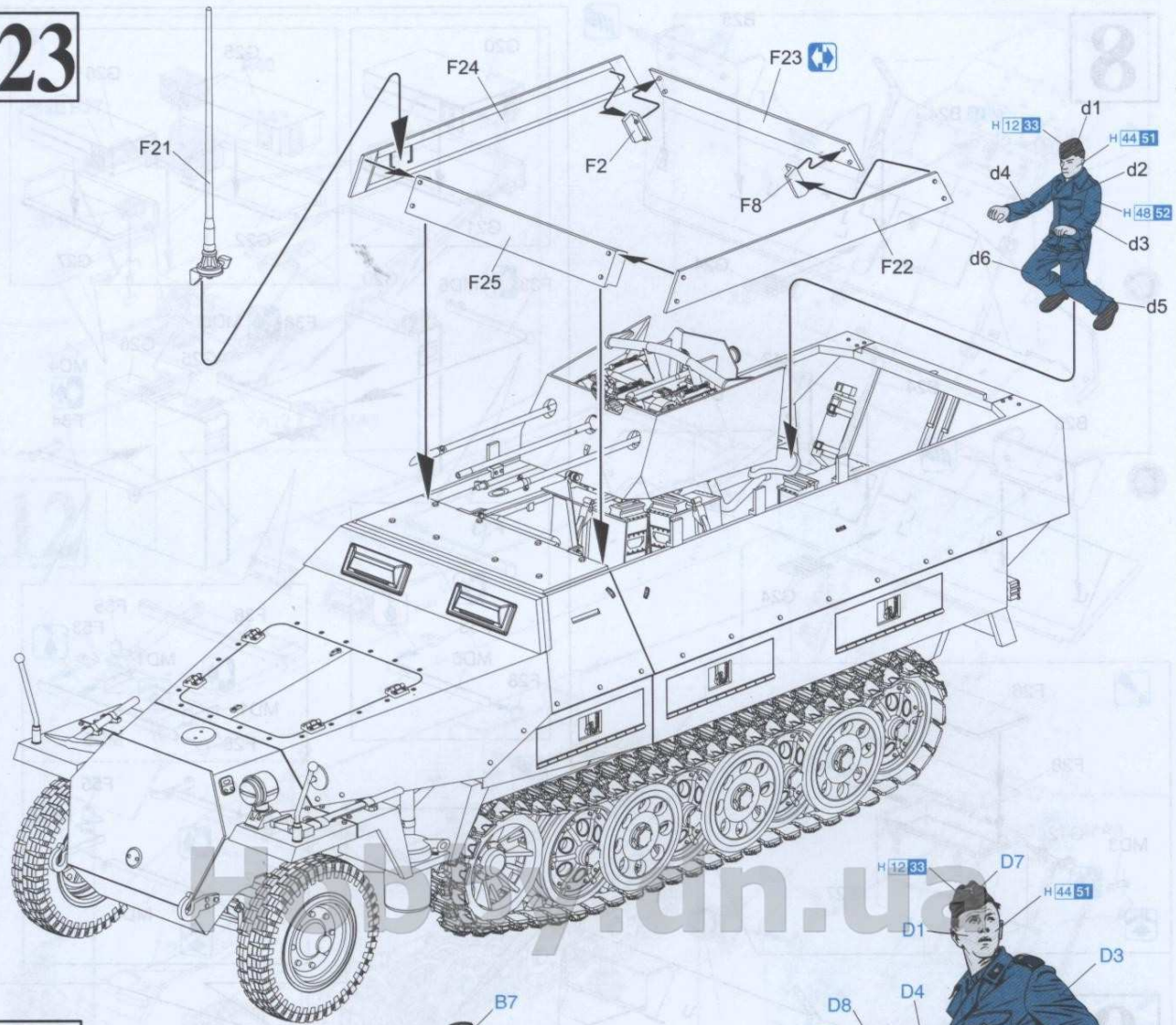
21



22



23



24



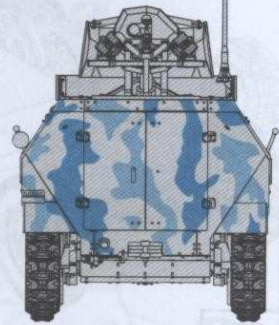
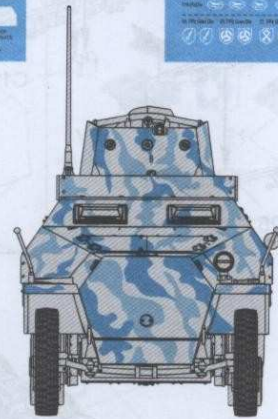
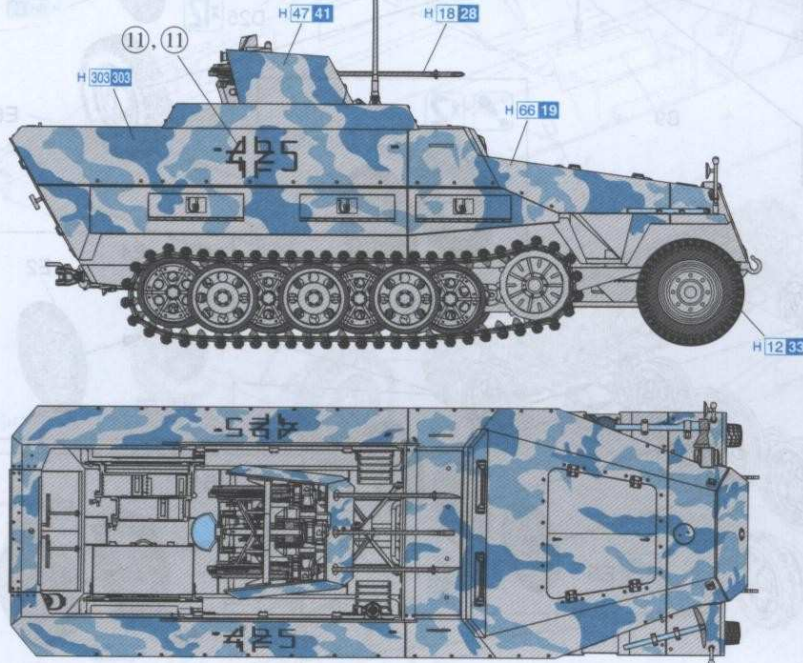
# Marking & Painting

マーキング及び塗装図    Markierungen und Bemalung    Decoration et Peinture    Marchio & Pittura    標貼及着色指示

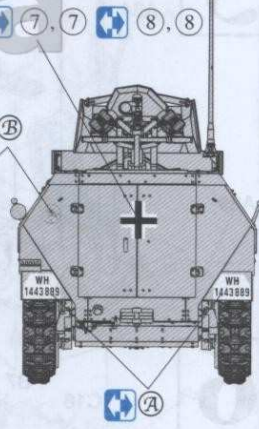
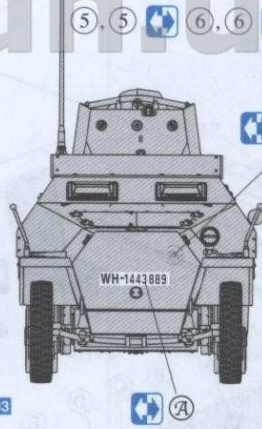
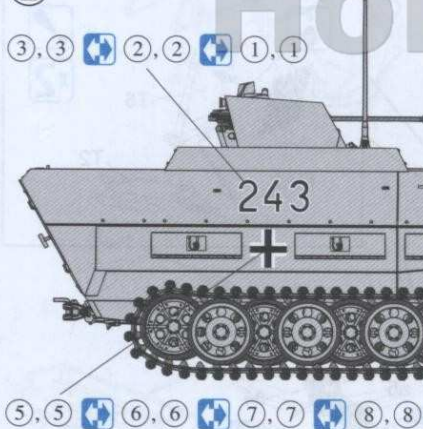


## Sd.Kfz. 251/21 Ausf. D

①



②



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.  
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA



Copyright © 2004  
6217-01

### ■デカールの貼り方

- ① デカールを貼る場所のほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ② 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③ 水が冷ましたらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずします。
- ④ 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら少し水をつけ布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

### ■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli inacqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomanie stessa.

### ■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

### ■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

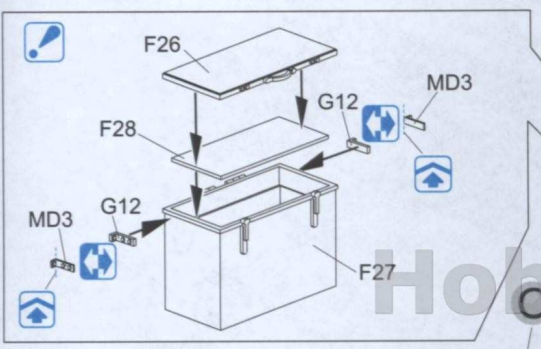
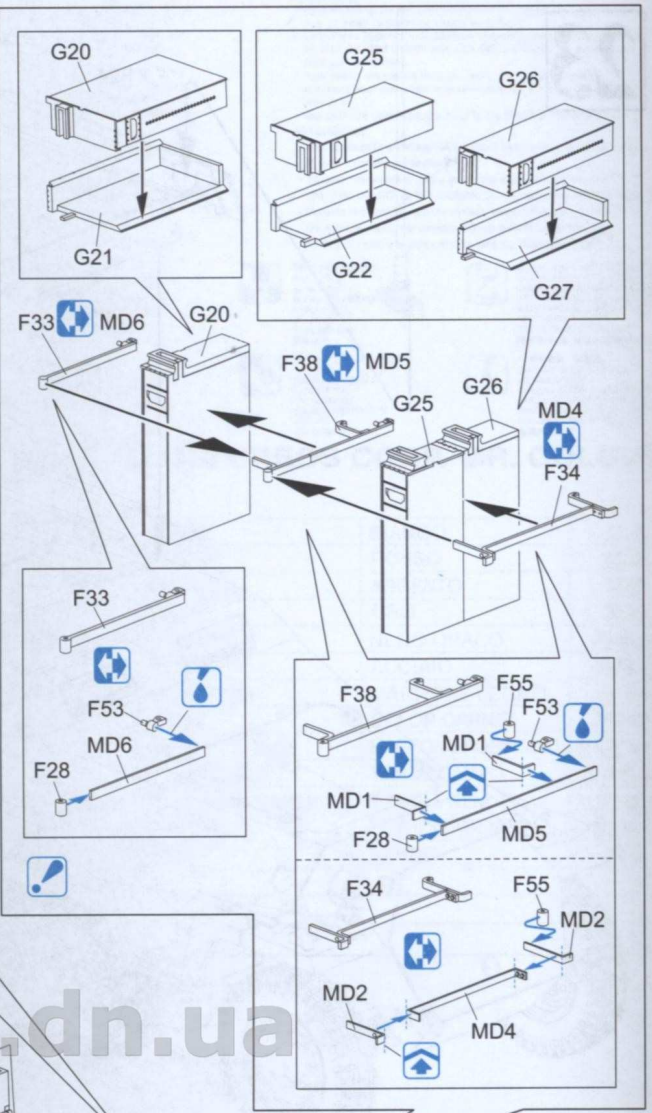
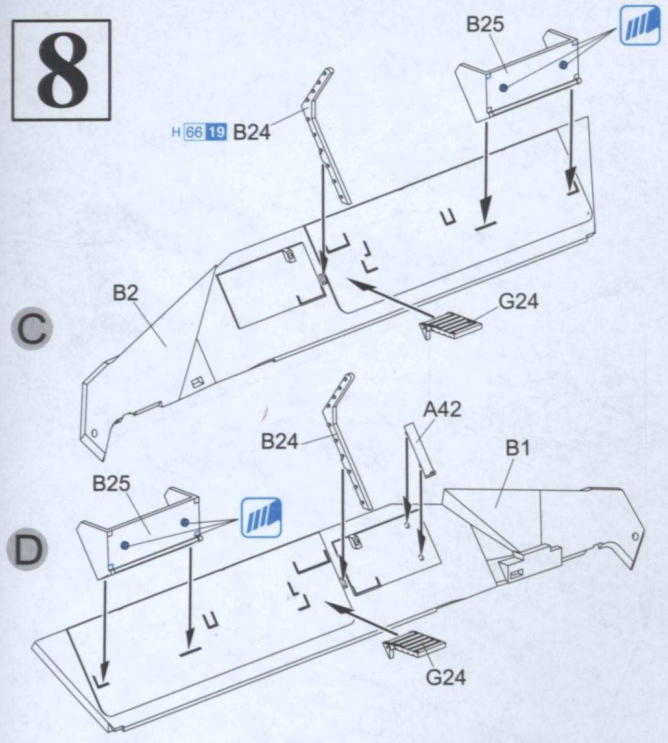
### ■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemittelränder mit einem feuchten Tuch.

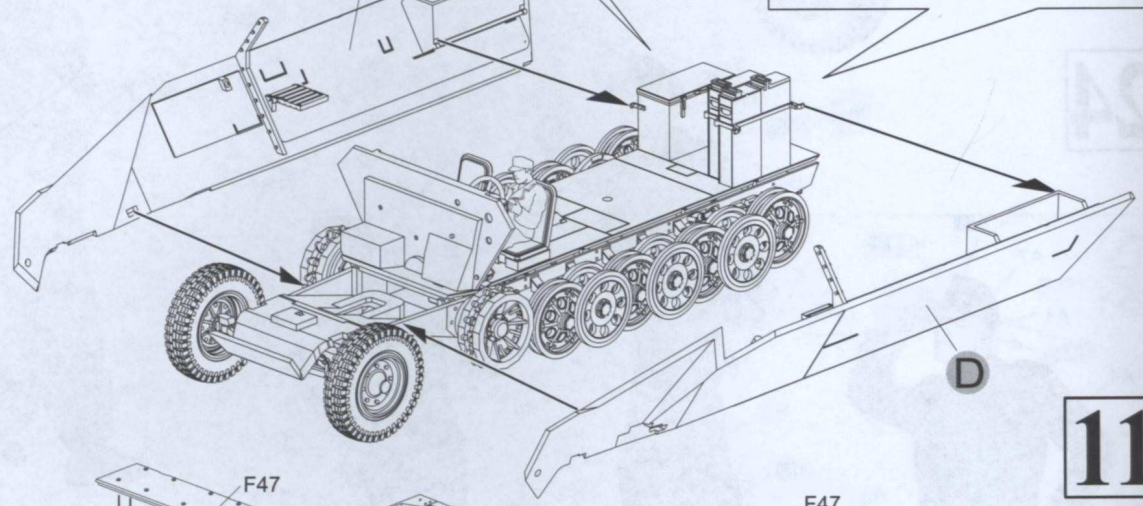
### ■貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果確實，則把標貼適度底放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

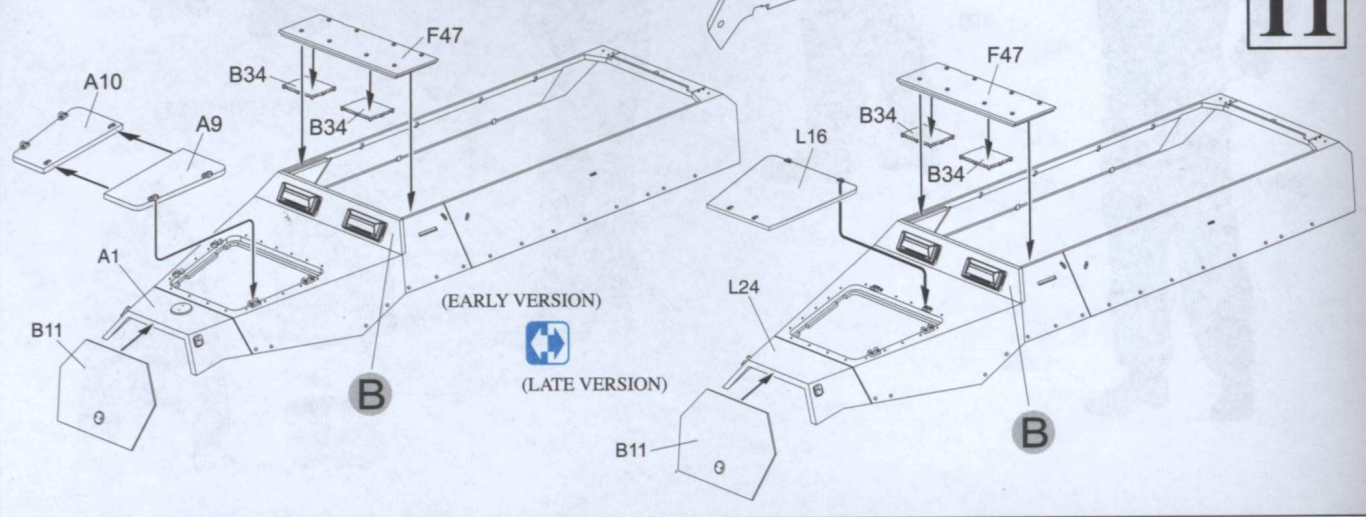
8

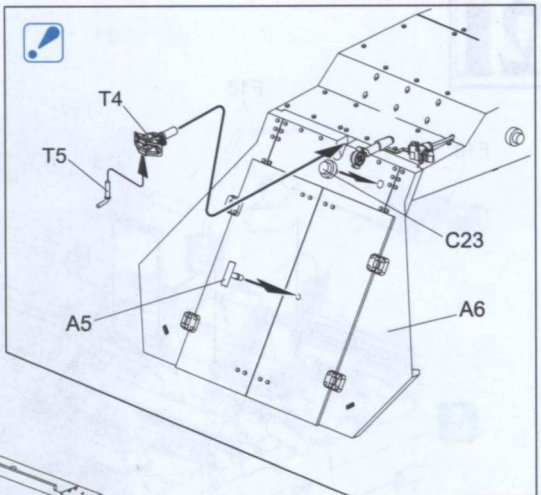
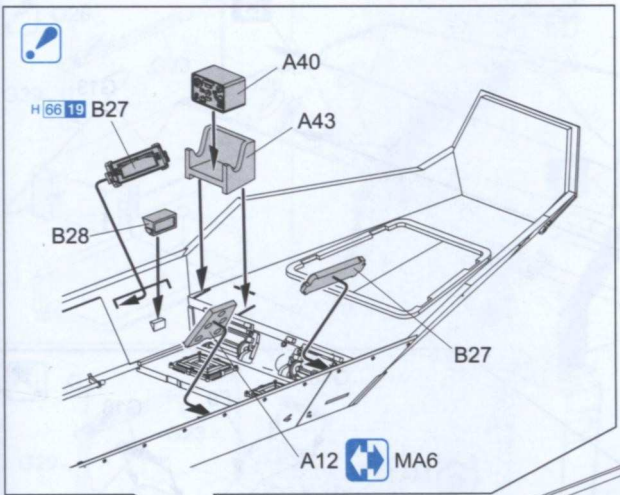


9

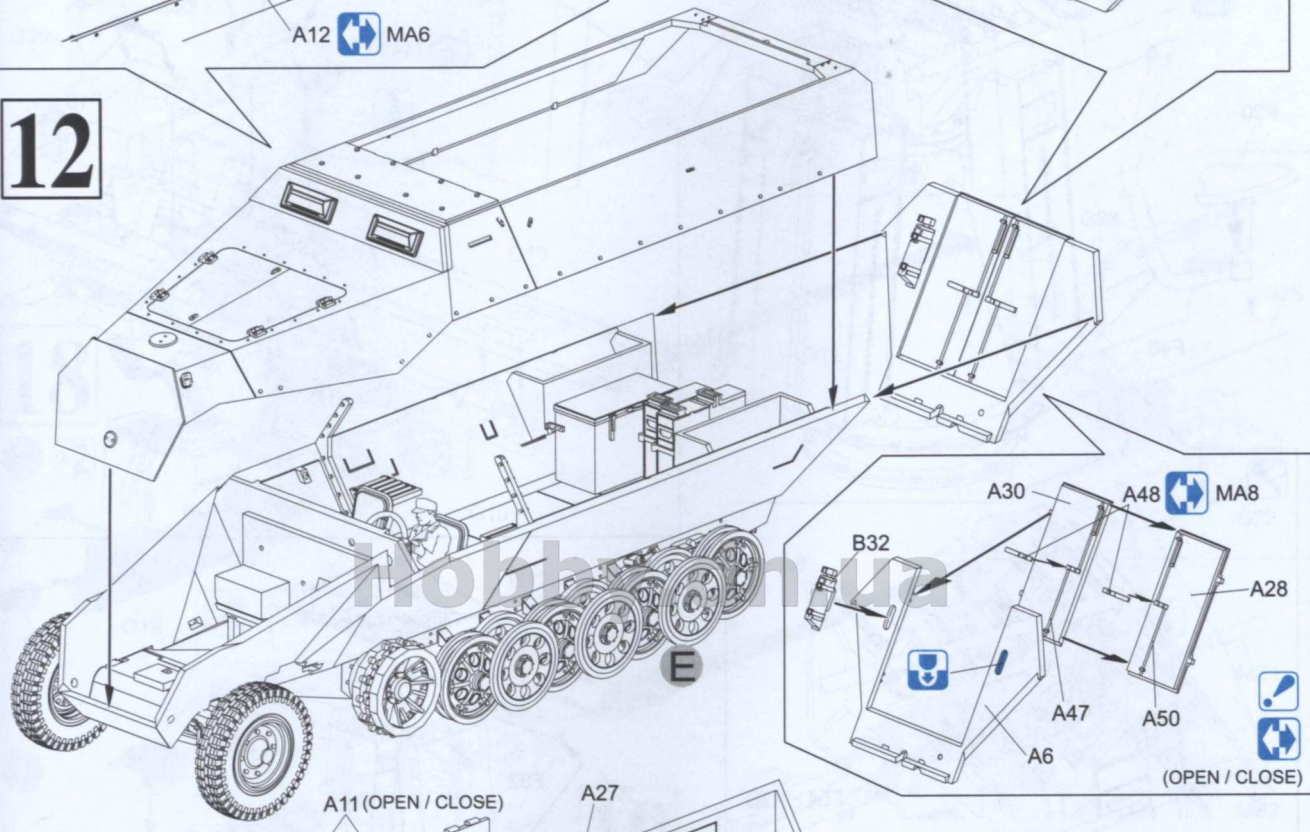


11

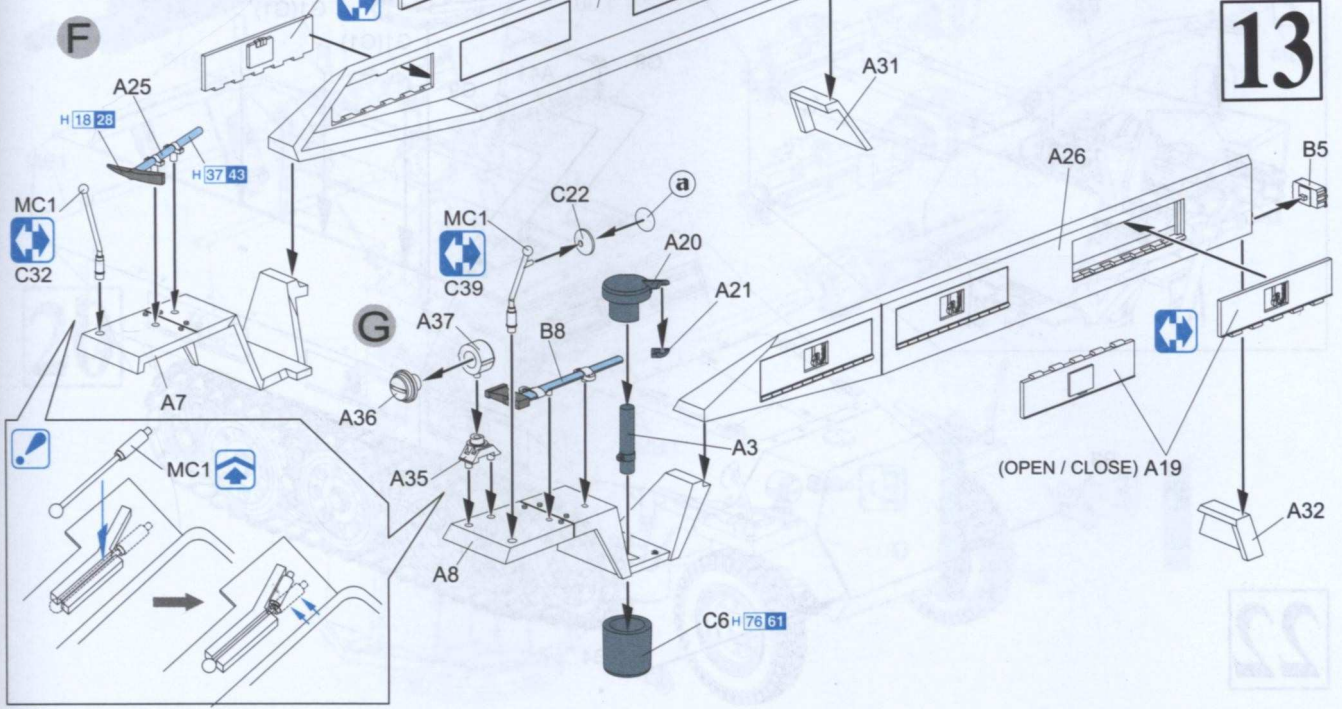




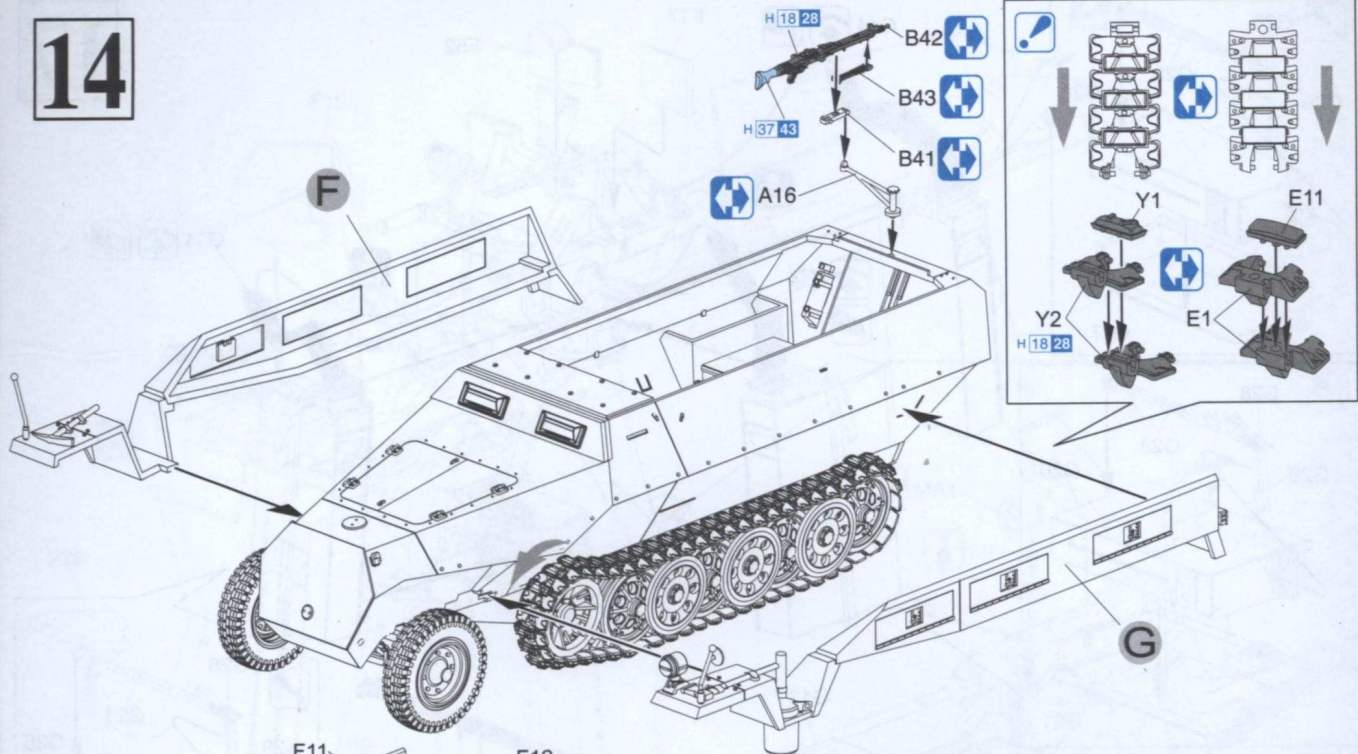
**12**



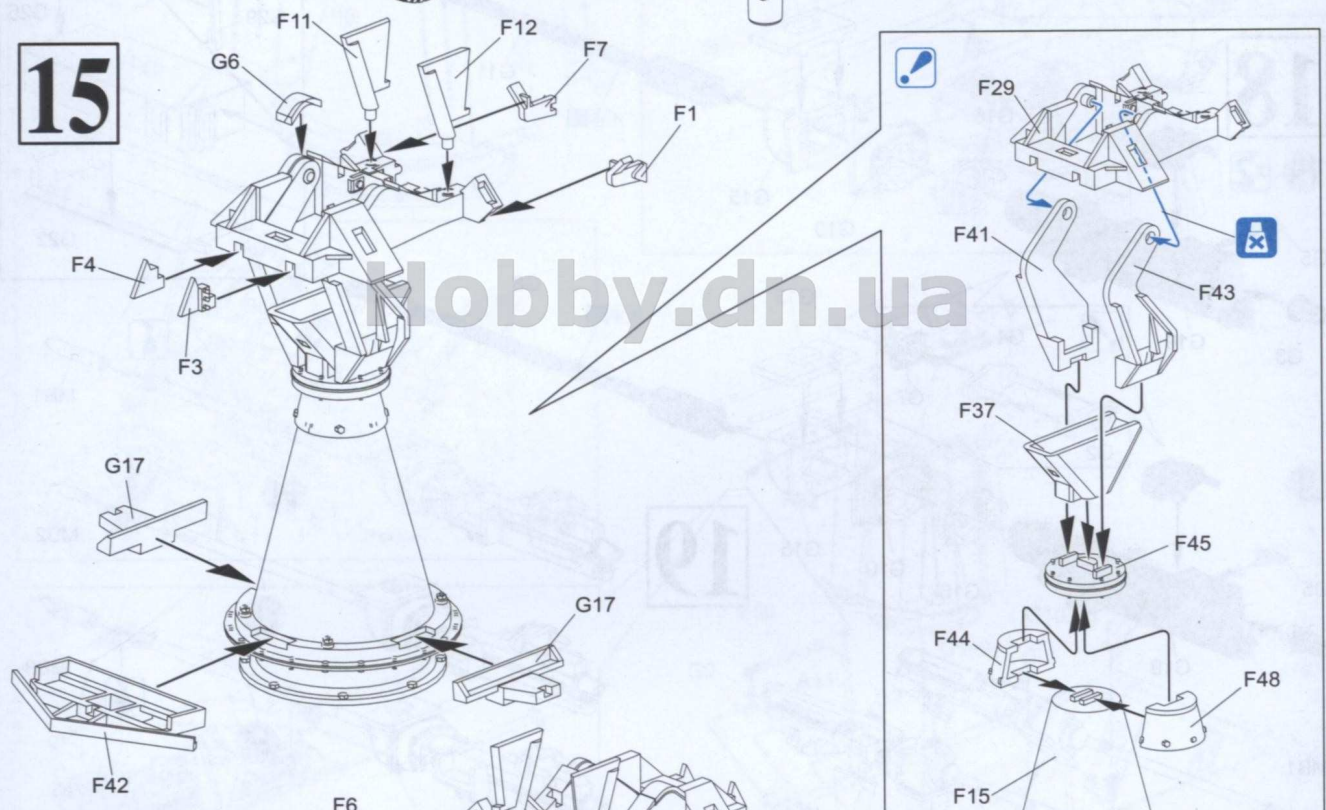
**13**



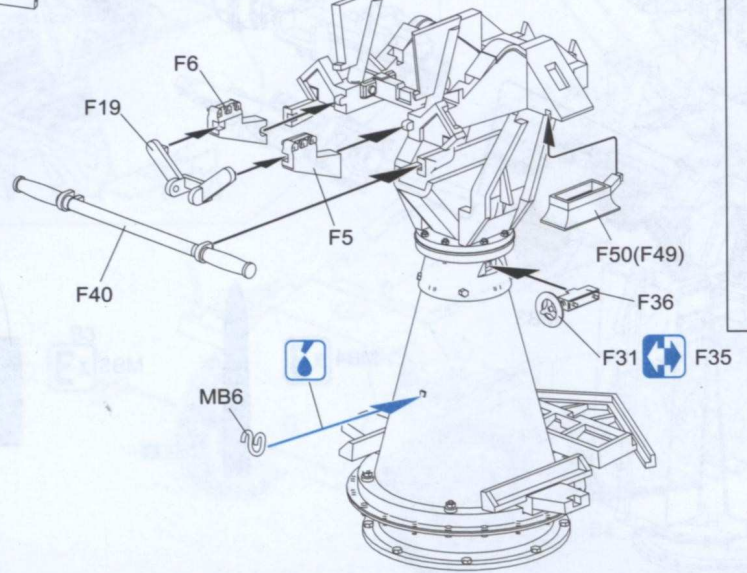
14

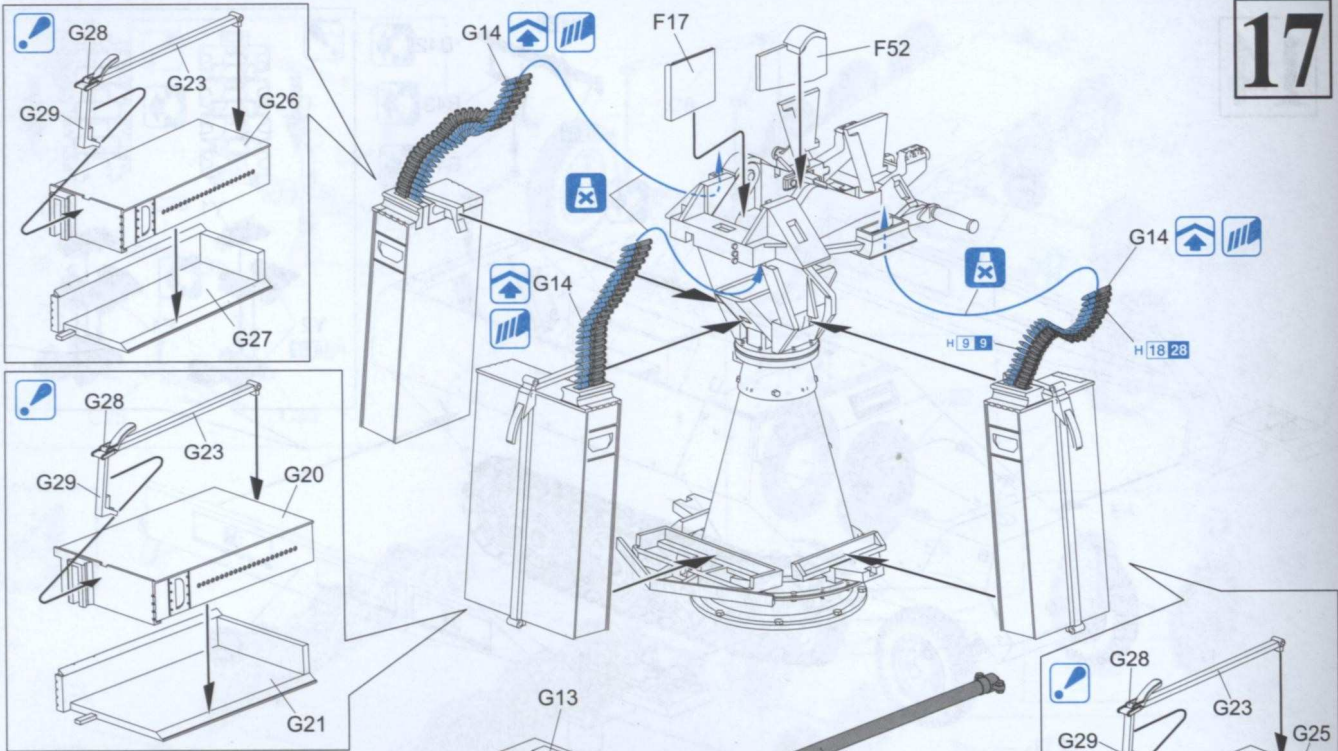


15



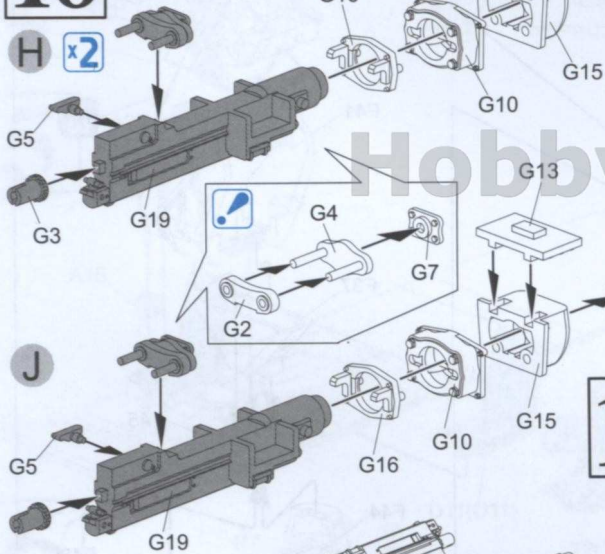
16



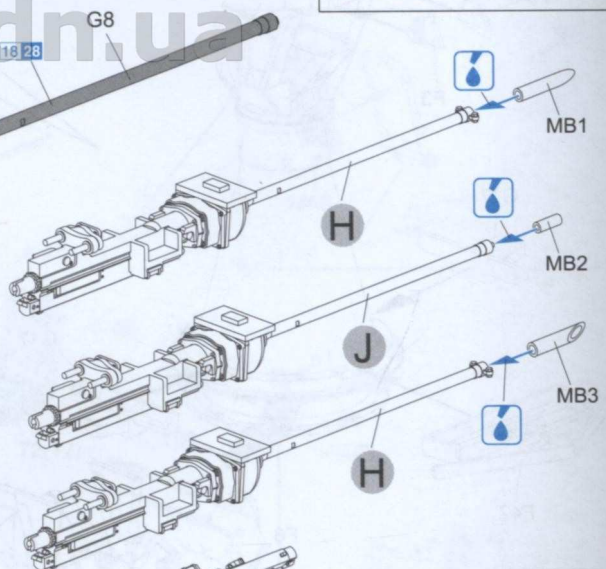


18

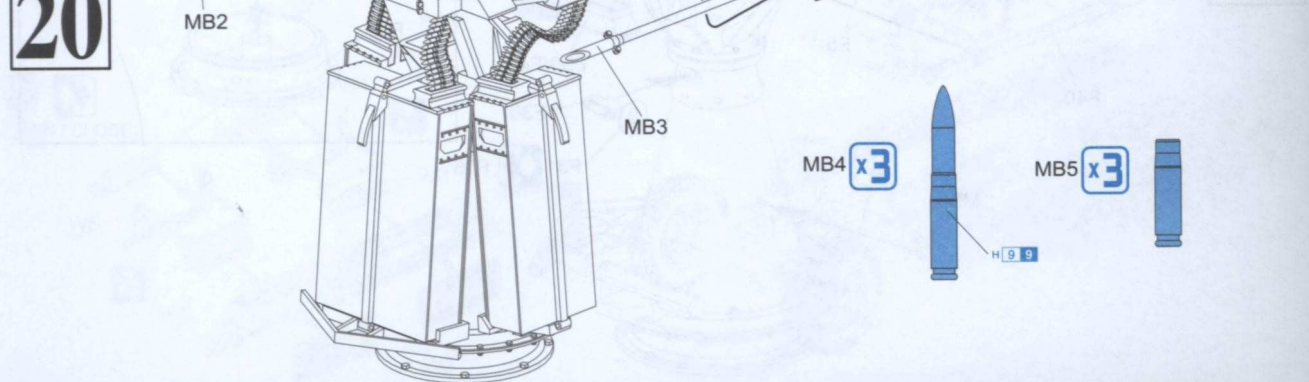
H x2



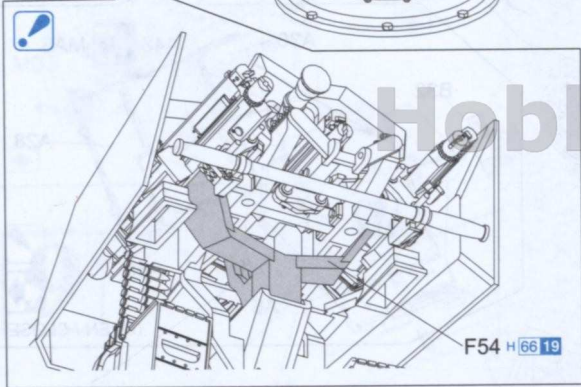
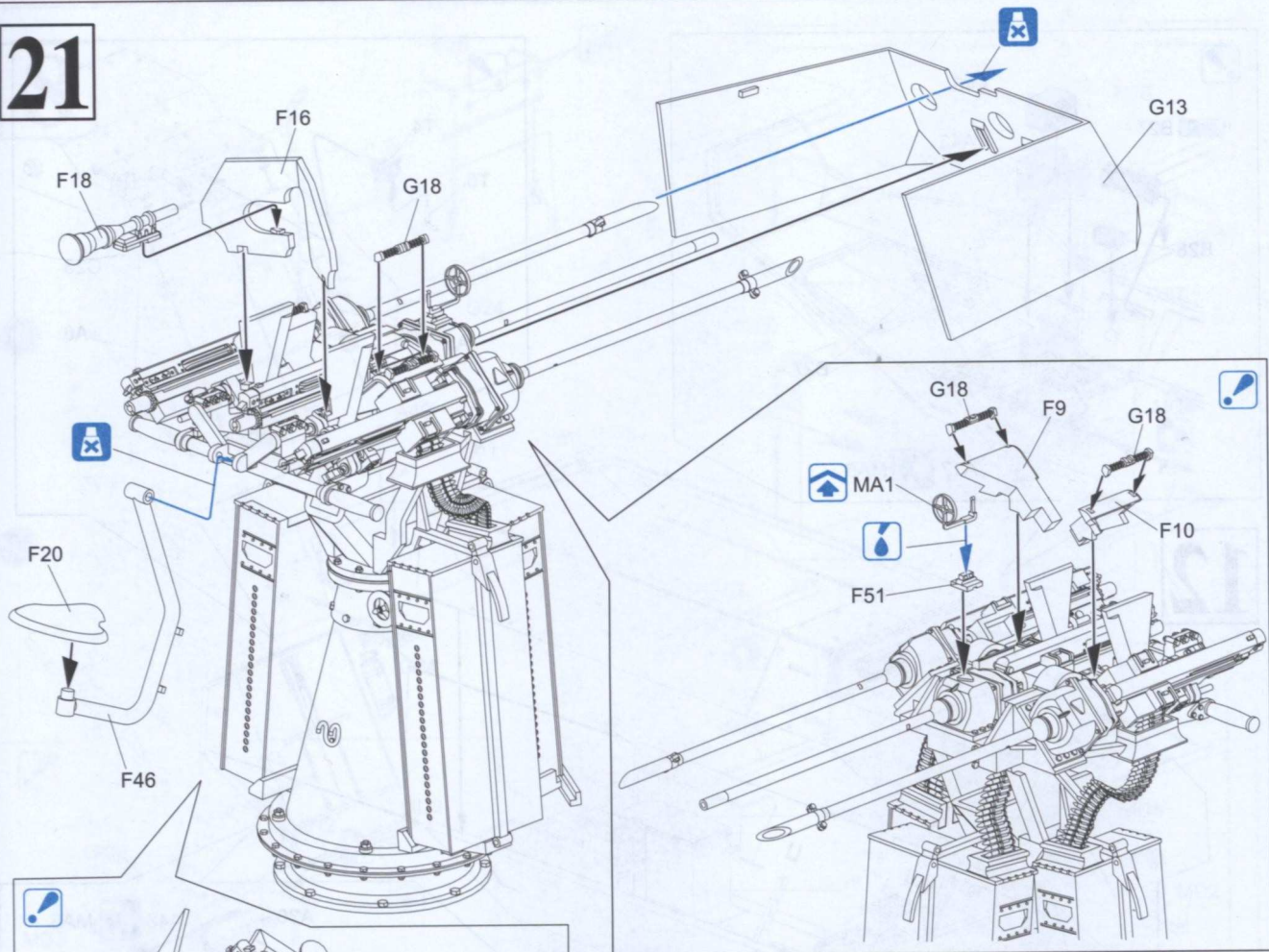
19



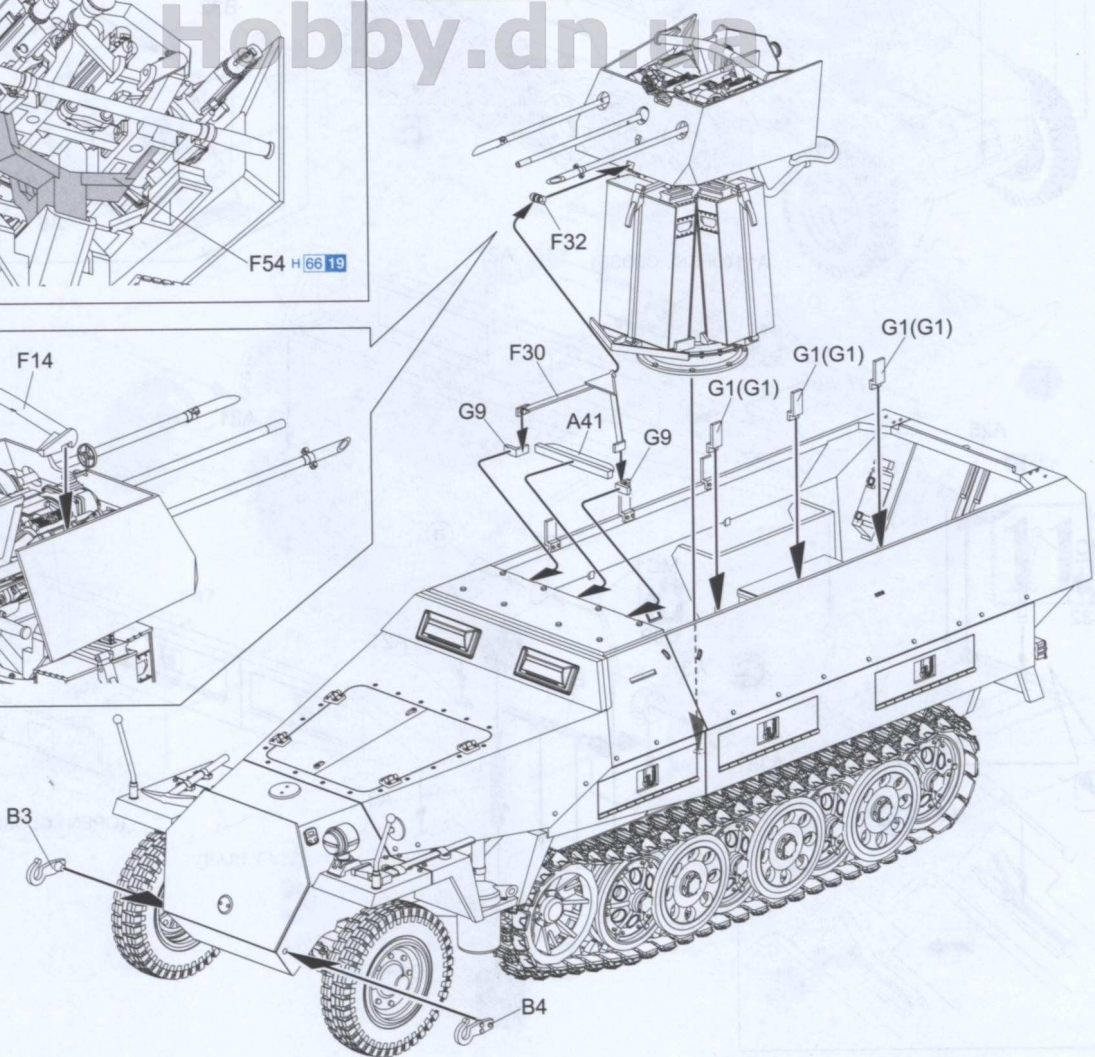
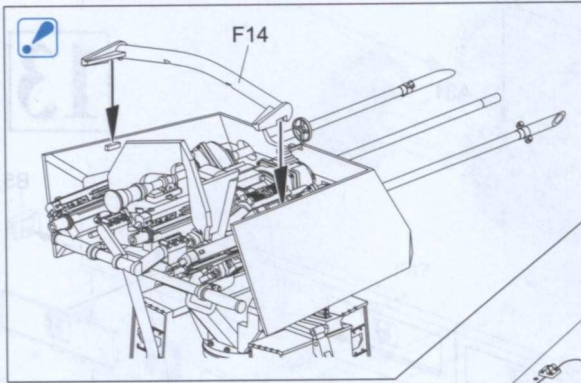
20



21



F54 H66 19

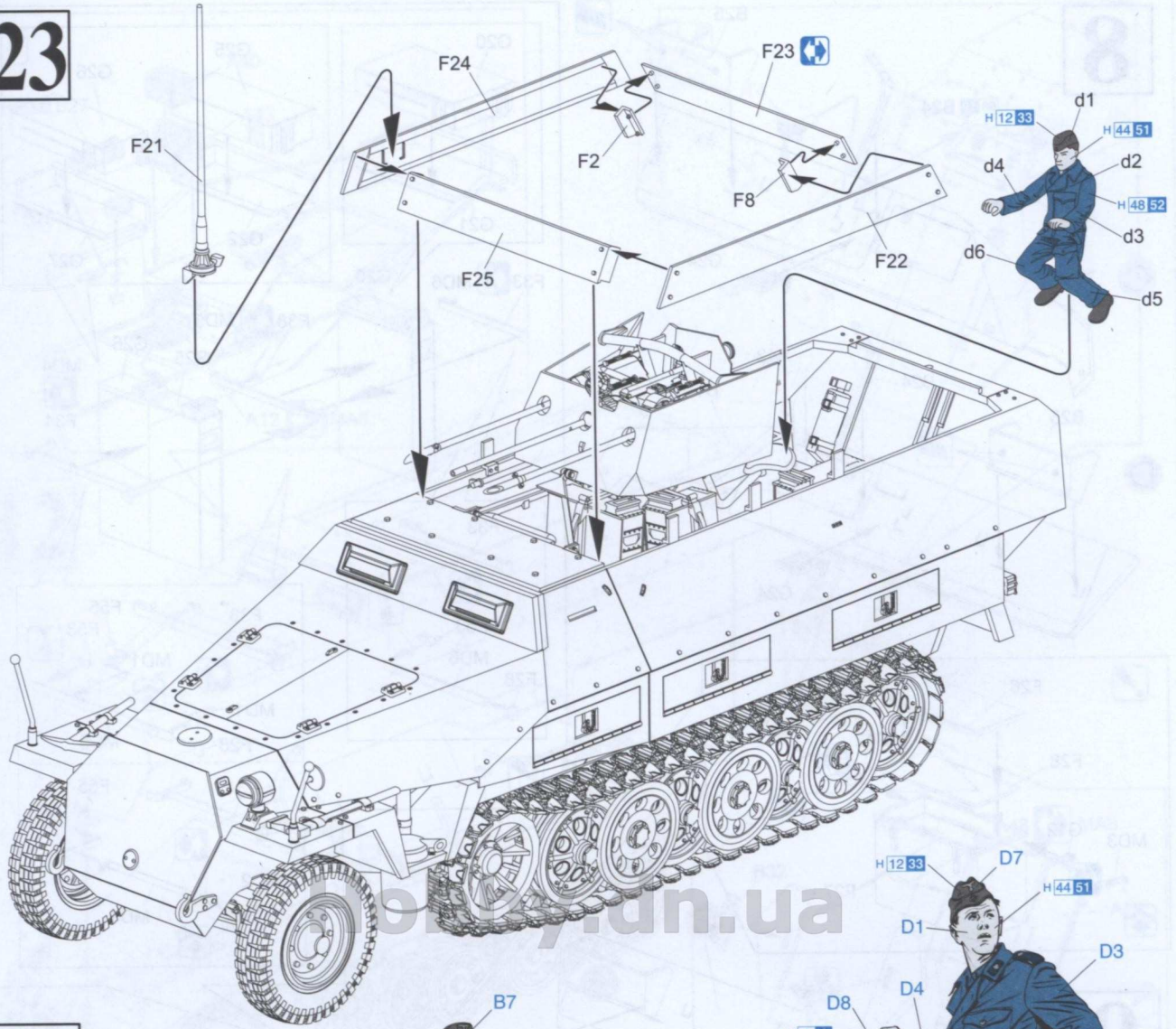


22

B3

B4

23



24





# Marking & Painting

マーキング及び塗装図

Markierungen und Bemalung

Decoration et Peinture

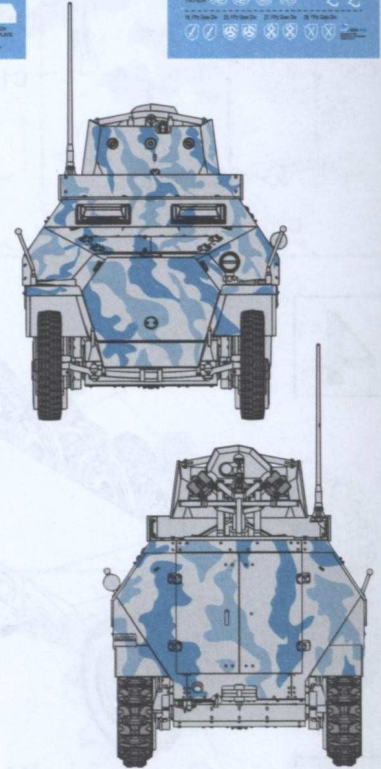
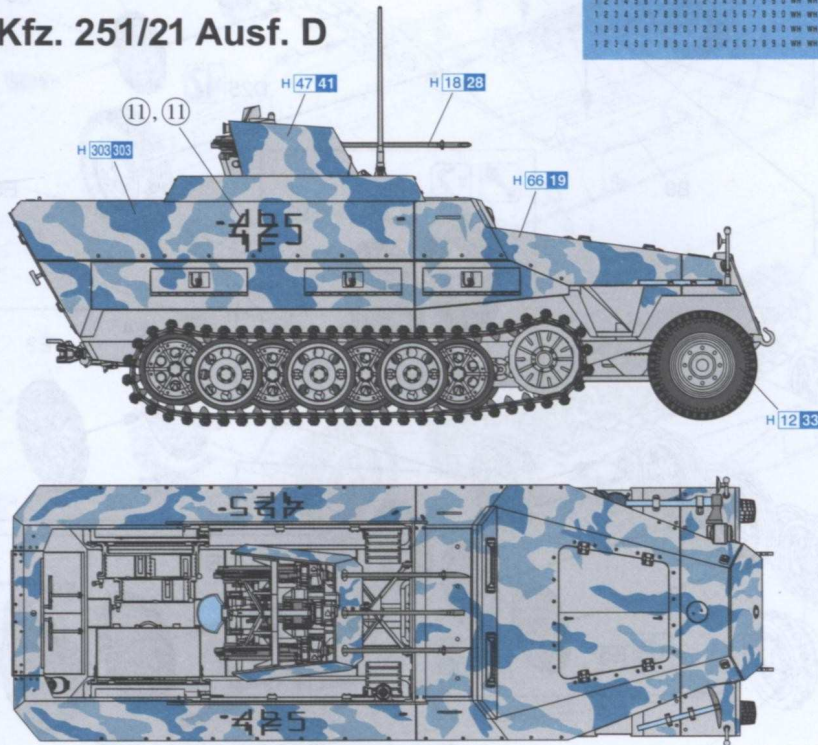
Marchio & Pittura

標貼及着色指示

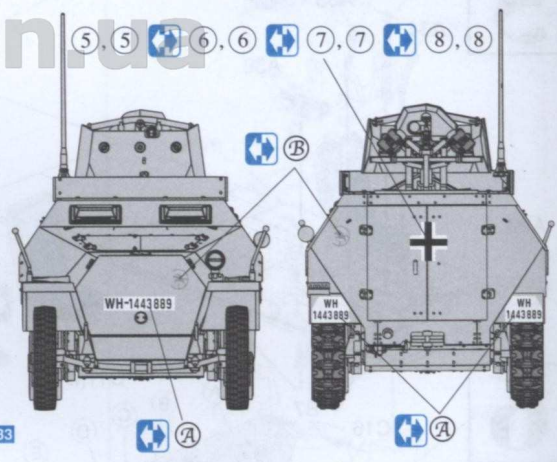
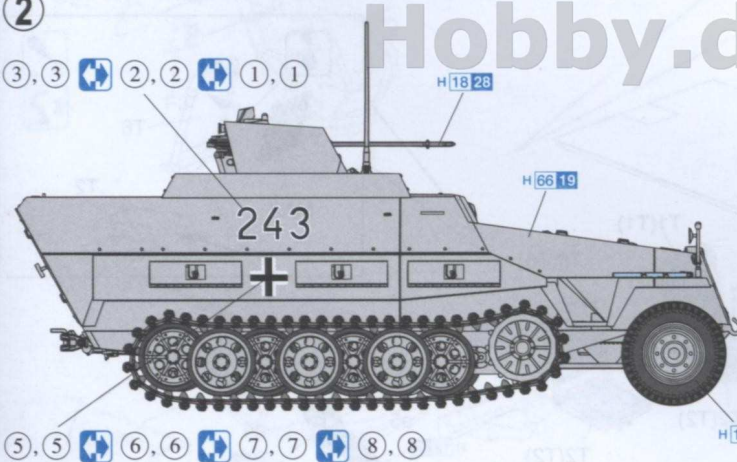


## Sd.Kfz. 251/21 Ausf. D

①



②



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.  
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA



Copyright © 2004  
6217-01

### ■デカールの貼り方

- ① デカールを貼る場所のほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ② 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③ 水から出しならタオルの上ののせ、指先でデカールが動かか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずします。
- ④ 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押しさえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら少し水をつけただ布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

### ■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

### ■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

### ■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

### ■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herauserschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemittelränder mit einem feuchten Tuch.

### ■貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果屬實，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。